



Skupina Európskej investičnej banky • Skupina Európskej investičnej banky • Skupina Európskej investičnej banky • Skupina Európskej investičnej banky

1. diel

Správa o činnosti a správa o zodpovednosti banky





Skupina Európskej investičnej banky • Skupina Európskej investičnej banky • Skupina Európskej investičnej banky • Skupina Európskej investičnej banky

I. diel

Správa o činnosti a o zodpovednosti banky

Výročná správa skupiny EIB za rok 2008 sa skladá z troch samostatných dielov:

- Správy o činnosti a o zodpovednosti banky, ktorá predstavuje činnosť skupiny EIB za posledný rok a budúce vyhliadky,
- Finančnej správy, ktorá predstavuje finančné výkazy skupiny EIB, EIB, investičného nástroja v rámci dohody z Cotonou, trustového fondu FEMIP a EIF spolu s príslušnými vysvetľujúcimi prílohami,
- Štatistickej správy, ktorá predstavuje zoznam financovaných projektov a podniknutých výpožičiek zo strany EIB v roku 2008 spolu so zoznamom projektov EIF. Obsahuje aj súhrnné tabuľky za daný rok a za posledných päť rokov.

Výročná správa je dostupná aj na internetovej stránke banky (www.eib.org/report).



Skupina EIB: kľúčové povinné údaje



Európska investičná banka

Činnosť v roku 2008

(v mil. EUR)

Schválené projekty	59 292
Európska únia	53 191
Partnerské krajiny	6 101
Podpísané zmluvy	57 625
Európska únia	51 480
Partnerské krajiny	6 145
Platby	48 614
Európska únia	44 229
Partnerské krajiny	4 384
Získané zdroje (pred swapom)	59 497
Ústredné meny (EUR, GBP, USD)	51 225
Iné meny	8 272

Stav k 31. 12. 2008

Nesplatený zostatok	
Pôžičky zo zdrojov banky	350 289
Poskytnuté záruky	262
Financovanie z rozpočtových zdrojov	1 593
Krátkodobé, strednodobé a dlhodobé získané prostriedky	266 989
Vlastné zdroje	35 718
Celková súvaha	325 761
Čistý zisk za účtovné obdobie	1 651
Upísané základné imanie	164 808
Z toho splatené imanie a imanie určené na splatenie	8 240



Európsky investičný fond

Činnosť v roku 2008

Podpísané zmluvy	2 552
Rizikový kapitál (32 fondov)	409
Záruky (20 operácií)	2 143

Stav k 31. 12. 2008

Portfólio	15 867
Rizikový kapitál – spravované aktíva (299 fondov)	3 534
Záruky – pozície (189 operácií)	12 333
Akumulované podpísané zmluvy	
Rizikový kapitál (299 fondov)	4 754
Záruky (189 operácií)	13 017
Vlastné zdroje	1 011
Celková súvaha	1 076
Čistý zisk za účtovné obdobie	35
Upísané základné imanie	2 865
Z toho splatené	573



Obsah

Skupina EIB: kľúčové povinné údaje	2
Príhovor prezidenta	4
Operačný plán banky na obdobie rokov 2009 – 2011	6
Činnosť skupiny EIB v roku 2008	9
⇒ Vyrovnaný rozvoj v celej Európskej únii	10
⇒ Príprava na vedomostnú ekonomiku	12
⇒ Udržateľnosť životného prostredia	14
⇒ TEN: dopravné siete pre Európu	16
⇒ Podpora malých a stredných podnikov	18
⇒ Udržateľná, konkurencieschopná a bezpečná energia	20
⇒ Mandáty banky mimo Európskej únie	23
⇒ Výpožičné činnosti EIB: popredný suverénny medzinárodný dlhový emitent	28
Správa a riadenie banky	30
⇒ Zodpovednosť EIB	31
⇒ Environmentálna stopa a zodpovedná práca	32
⇒ Práca s inými	34
⇒ Transparentnosť a zodpovednosť	36
⇒ Štatútom zriadené orgány EIB	38
⇒ Predstavenstvo EIB	42
⇒ Organizačná štruktúra	43
⇒ Štatútom zriadené orgány EIF	44

Príhovor prezidenta

Finančná kríza dramaticky dolieha nielen na finančný sektor, ale aj na celú ekonomiku, a dotýka sa mnohých mužov a žien vo všetkých našich krajinách.

Je teda len prirodzené, že naši akcionári, 27 členských štátov Európskej únie, nás požiadali, aby sme konali rýchlejšie a viac v snahe pomôcť podnikom a podporiť obnovenie ekonomiky. Počas posledného štvrtroku 2008 EIB značne navýšila objem svojich pôžičiek, pričom zmluvy boli podpísané na sumu 57 miliárd EUR, čo v porovnaní s rokom 2007 predstavuje zvýšenie o 21 %. V priebehu toho istého štvrtroku uvoľnila navyše 10 miliárd EUR, než sa pôvodne predpokladalo, a platby tak na konci roku dosiahli hodnotu 49 miliárd EUR. Išlo najmä o pôžičky pre MSP, ktoré sa na žiadosť Rady ECOFIN zvýšili v porovnaní s rokom 2007 o 42 %.

Vďaka tomuto rozumnému riadeniu sa finančná kríza EIB nedotkla vo veľkej miere; dokonca sa jej podarilo svoj ročný zisk i mierne zvýšiť. Vlastné prostriedky banky sa zvýšili o 6,9 % na hodnotu 36 miliárd EUR, čím banka podľa pravidiel štandardu Basel II dosahuje kapitálovú primeranosť („capital adequacy ratio“) na úrovni 35,5 %. Táto obzvlášť vysoká úroveň hovorí o finančnej odolnosti EIB, ktorá je nanajvýš potrebná v týchto neľahkých a nepredvídateľných časoch, keď akcionári vyzývajú EIB, aby pôžičky poskytovala ešte intenzívnejšie.

Akcionári banky napokon pochopili záujem posilniť EIB ešte viac, predvídajúc kapitálové navýšenie ktoré sa pôvodne očakávalo až v roku 2010. Základné imanie EIB od 1. apríla 2009 predstavuje sumu 232 miliárd EUR, čo banke poskytuje potrebný priestor na zvýšenie objemu svojich pôžičiek v takej miere, akú si vyžaduje rozsah krízy.

Neznamená to samozrejme, že môžeme financovať každý projekt. EIB ako nástroj dlhodobého financovania Európskej únie môže financovať iba životaschopné projekty, ktoré prispievajú k napĺňaniu cieľov Únie a ktoré spĺňajú kritériá na odbornú, ekonomickú a environmentálnu kvalitu.

V oblasti riadenia EIB rešpektuje pravidlá Európskej únie a smerovanie vytýčené skupinou G-20. Boj proti sprenevere, korupcii, praniu peňazí a financovaniu terorizmu tvorí neoddeliteľnú súčasť analýzy a kontroly projektov. Pri niektorých krajinách, ktoré predstavujú väčšie riziko, sa banka riadi odporúčaniami organizácie „Transparency International“. Kancelária pre právny súlad kladie na tieto aspekty mimoriadny dôraz: jej stanovisko sa berie do úvahy a niekedy vedie aj k zamietnutiu financovania projektu. V nadväznosti na výzvu skupiny G-20 sa EIB rozhodla v spolupráci s inými medzinárodnými finančnými inštitúciami zrevidovať politiku týkajúcu sa „offshore“ centier.

Systém odmeňovania členov predstavenstva je dôsledne zladený so systémom odmeňovania členov Európskej komisie. Nevyplýva z neho žiadna špeciálna odmena, ani žiadna iná výhoda. Zamestnanci banky požívajú výhody zo systému prémie naviazaných na spoločný i individuálny výkon. Celkový rozpočet prémie sa určuje podľa úrovne splnenia cieľov, ktoré každý rok stanovuje správna rada (kľúčových indikátorov výkonnosti). Výška prémie u vyšších riadiacich pracovníkov zodpovedá 2,38 až 3,90 mesačným základným platom, prípadne menej než jednej tretine ročnej mzdy.

Pri riešení krízy možno zaujať dva prístupy: „každý pre seba“, alebo intenzívnejšia pragmatická spolupráca v prospech všetkých. Akcionári EIB sa rozhodli pre druhý prístup a k tomuto cieľu chceme prispieť svojím dielom.

Philippe Maystadt
Prezident skupiny Európskej investičnej banky





Operačný plán banky na obdobie rokov 2009 – 2011

Podrobný plán činností EIB na nasledujúce roky sa uvádza vo verejne dostupnom dokumente: Operačný plán banky, vzťahujúci sa na roky 2009 – 2011. Na žiadosť Európskej rady a Rady pre hospodárske a finančné záležitosti (ECOFIN) a akcionárov banky sa činnosť banky bude riadiť potrebou flexibilne reagovať na krízu bankového sektora a všeobecnejšie na hospodársku krízu v Európskej únii.

V praxi to znamená, že skupina EIB zintenzívňuje svoju činnosť a robí to rýchlo. V porovnaní s úrovňou pôžičiek z minulých rokov chce banka v rokoch 2009 a 2010 **zvýšiť celkový objem pôžičiek približne o 30 %** na výšku okolo 66 – 67 mld. EUR.

EIB sa bude i naďalej zameriavať na Európsku úniu a krajiny čakajúce na prístupenie. V strategických cieľoch banky sa prejavujú ciele politik EÚ v šiestich konkrétnych oblastiach: v oblasti ekonomickej a sociálnej súdržnosti a konvergenzie, realizácii vedomostnej ekonomiky, rozvoji transeurópskych sietí (TEN), podpore malých a stredných podnikov, ochrane a skvalit-

ňovaní životného prostredia a podpore trvalo udržateľnej, konkurencieschopnej a bezpečnej energie.

Pôžičky pre malé a stredne veľké spoločnosti prostredníctvom finančných sprostredkovateľov sa v ďalších dvoch rokoch zvýšia o 50 % – každý rok navyše o 2,5 mld. EUR – a vytvorí sa nový produktový rad umožňujúci zdieľanie rizika so sprostredkovateľskými bankami. Ďalšie pôžičky pre oblasť energetiky a boja proti klimatickým zmenám budú predstavovať 6 mld. EUR ročne. To zahŕňa aj program európskej ekologickej dopravy určený pre automobilový priemysel a iné odvetvia dopravy, výrobcov originálnych dielcov a dodávateľov komponentov. Tento nástroj sa bude zameriavať na výrazné zníženie emisií CO₂ vďaka výdavkom na výskum, vývoj a inovácie, ako aj hmotným aktívam v súvisiacej infraštruktúre a výrobných závodoch. Keďže hrozí, že kríza bude mať neúmerne veľký vplyv na niektoré členské štáty, banka bude zvyšovať pôžičky poskytnuté na cieľ konvergenzie o ďalších 2,5 mld. EUR ročne. Časť dodatočných prostriedkov bude určená na úverové rámce pre miestny bankový sektor na ďalšie požičanie malým a stredným podnikom v konvergenčných regiónoch.

Banka bude zároveň i naďalej pokračovať v stratégii preberania **väčšieho rizika** kontrolovaným spôsobom **za väčšiu pridanú hodnotu**. Posilnením svojich produktov a procesov v rámci šiestich existujúcich prioritných cieľov a pripojením sa k úsiliu EÚ v boji proti klimatickým zmenám banka môže a bude podstatne zvyšovať pridanú hodnotu svojich činností prostredníctvom systematicky cielených zásahov vrátane úverovania, technickej pomoci, partnerstiev, poskytovania inovatívnych pridružených produktov, väčšej orientácie na klienta a lokálnej pôsobnosti. Táto stratégia si vyžaduje aj komplexné operácie.





Reakcia skupiny EIB na najnovší vývoj hospodárskej situácie v Európskej únii

(Všetky sumy v mld. EUR)

	Sledované obdobie	Ročná podpora zo skupiny EIB			Podpora zo skupiny EIB v rámci sledovaného obdobia		
		Pôvodne plánovaná	Dodatočná	Celková	Pôvodne plánovaná	Dodatočná	Celková
Malé a stredné podniky	2008-2011	5,0	2,5	7,5	20,0	10,0	30,0
Spoločnosti so strednou kapitalizáciou	2009-2010	-	1,0	1,0	-	2,0	2,0
Energetika, klimatické zmeny, infraštruktúra	2009-2010	12,4	4,0	16,4	24,8	8,0	32,8
Ekologická doprava	2009-2010	2,0	2,0	4,0	4,0	4,0	8,0
Úvery na cieľ konvergencie	2009-2010	17,0	2,5	19,5	34,0	5,0	39,0
Rezerva pružnosti	2009-2010	-	3,0	3,0	-	6,0	6,0
Spolu			15,0			35,0	

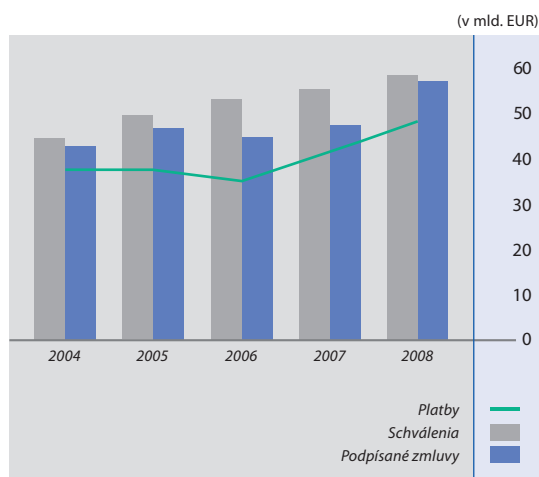
Banka pri presadzovaní ekonomicky a finančne životaschopných investičných projektov spolupracuje s novými hospodárskymi aktérmi. Neustále sa vyhodnocujú súvisiace riziká s cieľom zabezpečiť zavedenie politík, postupov a zdrojov potrebných na ich účinné a efektívne zvládnutie a tak splniť náročné finálne ciele.

Výrazný nárast úverov v rámci Európskej únie nepôjde na úkor činnosti banky **mimo EÚ**, kde banka pokračuje v uplatňovaní rozhodnutia Rady z roku 2006 o externých mandátoch banky a revidovanej Dohody o partnerstve z Cotonou, a to celkovo v 150 krajinách. K strategickým cieľom sa radí predvstupová pomoc, súkromný sektor, finančný sektor, rozvoj infraštruktúry, bezpečnosť dodávok energií, trvalo udržateľné životné prostredie a podpora postavenia EÚ.

Výpožičná činnosť EIB bude musieť rásť súbežne s cieľmi v oblasti pôžičiek. V roku 2009 banka plánuje získať na kapitálových trhoch 70 mld. EUR. Na porovnanie: v roku 2008 si vypožičala 59,5 mld. EUR. Získať ďalšie prostriedky v súčasnom ťažko narušenom finančnom prostredí predstavuje pre banku veľkú úlohu.

Vyššie úverové ciele budú mať vplyv aj na **kapitál EIB**, ktorý v súčasnosti dosahuje výšku takmer 165

Schválené projekty, podpísané zmluvy a platby (2004 – 2008)



mld. EUR. Podiel cudzích zdrojov v banke vo výške 250 % by neumožnil predpokladaný vyšší rast. Akcionári banky – členské štáty – preto rozhodli o navýšení imania banky v apríli 2009. Upísané základné imanie sa potom zvýši na 232 mld. EUR. Splatená časť imania bude ako zvyčajne predstavovať 5 % upísaného kapitálu. Navýšenie upísaného základného imania sa



Správna rada EIB

zrealizuje formou transferu z dodatočných rezerv EIB, čiže nebude záťažou pre rozpočty členských štátov. Navýšenie imania a dobré finančné výsledky banky (čistý zisk v roku 2008 dosiahol hodnotu 1,65 mld. EUR) zabezpečia, aby banka pôsobila na pevných základoch a plnohodnotne zastala svoju úlohu priviesť Európu k hospodárskej obnove.



Činnosť skupiny EIB v roku 2008



Vyrovnaný rozvoj v celej Európskej únii

Politiku súdržnosti EÚ tvoria tri piliere: zblížovanie, regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť a európska územná spolupráca. Konvergenčný cieľ – stimulovať rast, aby sa dosiahlo zblíženie najchudobnejších regiónov Únie – má silnú podporu zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu a pre EIB je základným cieľom. V roku 2008 banka poskytla 21 mld. EUR v pôžičkách na projekty z oblasti konvergenencie, čo predstavovalo 41 % z jej celkovej úverovej činnosti.

Úverovú činnosť v oblasti konvergenencie banka sústredila na novo identifikované konvergenčné regióny definované podľa Kohéznej politiky EÚ na roky 2007 – 2013. Ide o 113 najchudobnejších regiónov v EÚ-27 so 190 miliónmi obyvateľov. Nad rámec sumy 347 mld. EUR v grantoch sprístupnených zo štrukturálnych fondov na sedemročné obdobie Kohéznej politiky banka plánuje v budúcich rokoch poskytnúť ďalšiu a synergickú podporu v odhadovanej výške 40 % svojej ročnej úverovej činnosti. Ako súčasť balíka opatrení na boj s finančnou a hospodárskou krízou banka navyše plánuje podporiť isté členské štáty, ktoré neúmerne zasiahla finančná kríza, a to zvýšením pôžičiek na konvergenčný cieľ pre chudobnejšie regióny o ďalších 2,5 mld. EUR v roku 2009 aj 2010. To už sa deje v nových členských štátoch, kam smeruje súbor pôžičiek z EIB a iné medzinárodné financovanie zamerané osobitne na malé a stredné podniky v týchto regiónoch.

Konvergenca v EÚ

Prehľad pôžičiek podpísaných v roku 2008 podľa sektorov

	v mil. EUR	%
Infraštruktúra komunikácií	8 518	48
Energetika	2 297	13
Rozvoj miest	2 131	12
Vodné hospodárstvo, kanalizácia, odpadové hospodárstvo	1 455	8
Zdravotníctvo, školstvo	1 347	8
Priemysel	1 170	7
Ostatné služby	909	5
Individuálne pôžičky spolu	17 827	100
Úverové rámce v konvergenčných regiónoch	3 192	

Poskytovanie pôžičiek na účely štrukturálnych programov sa v roku 2008 zrýchlilo – EIB týmto spôsobom spolufinancuje strategické investičné programy na obdobie rokov 2007 – 2013 za podpory štrukturálnych fondov EÚ, ktoré sa realizujú najmä v konvergenčných regiónoch. V porovnaní s 2,5 mld. EUR v roku 2007 bolo v danom roku schválených 11 operácií v hodnote 4,6 mld. EUR, pričom ešte markantnejší nárast vidieť z porovnania s obdobím rokov 2000 – 2006, kedy tento typ pôžičiek dosiahol výšku 4,8 mld. EUR celkovo.

Najlepším príkladom takejto spolupráce so štrukturálnymi fondmi v roku 2008 je pôžička vo výške 1 mld. EUR, ktorá sa použila na spolufinancovanie národného príspevku Rumunska na realizáciu investičných priorít a opatrení spolu s fondmi EÚ v období rokov 2007 – 2013. Prioritné projekty pochádzajú predovšetkým zo sektorov dopravnej infraštruktúry a životného prostredia, kam patrí aj ochrana chránených prírodných oblastí, energetika a riadenie odpadových vôd. Predpokladá sa aj technická pomoc s riadením a realizáciou jednotlivých projektov, čím sa dopĺňajú predchádzajúce činnosti na príprave projektov uskutočňované v rámci iniciatívy JASPERS. Osobitým znakom tejto pôžičky je možnosť platby vopred vo výške 250 mil. EUR s cieľom urýchliť realizáciu vybraných projektov.

Vzhľadom na charakter úverovej činnosti v oblasti konvergenencie, ktorá je pre EIB prioritou, sa enormne líši rozsah aj predmet jednotlivých zásahov zo strany EIB. Banka môže **vo všetkých sektoroch ekonomiky** vstupovať do malých a stredne veľkých investícií v daných regiónoch a do individuálnych väčších projektov, prípadne poskytovať rámcové pôžičky, ktoré môžu pokrývať celé spektrum investícií v mnohých



rôznorodých sektoroch. Mnohé pôžičky v konvergenčných regiónoch skutočne podporujú aj iné priority. V roku 2008 36 % z individuálnych pôžičiek na podporu rozvoja vedomostnej ekonomiky v EÚ smerovalo do konvergenčných regiónov, podobne ako 44 % pôžičiek zameraných na zlepšovanie životného prostredia, 53 % pôžičiek na transeurópske dopravné siete a 49 % pôžičiek poskytnutých na energetické projekty.

Iniciatíva **JASPERS** (Spoločná pomoc na podporu projektov v európskych regiónoch) je kľúčovým nástrojom spolupráce medzi Európskou komisiou, EIB, EBOR a od roku 2008 aj bankovou skupinou KfW Bankengruppe. Tím JASPERS, ktorý tvorí takmer 60 expertov, sčasti vyslaných zo svojich inštitúcií, pomáha 12 novým členským štátom predkladať životaschopné projekty a tak rýchlejšie a efektívnejšie sprístupniť značnú grantovú pomoc, ktorá je k dispozícii zo štrukturálnych fondov. Tím pôsobí z ústredia banky v Luxemburgu a z niekoľkých regionálnych zastúpení. V roku 2008 sa v rámci iniciatívy JASPERS dokončilo 82 nových projektov a priebežná pomoc sa posky-

tovala pre približne 280 projektov, ktoré po schválení Európskou komisiou absorbujú investície vo výške 51 mld. EUR. Od spustenia iniciatívy v roku 2006 sa dôraz kladie na zlepšovanie dopravných sietí, skvalitňovanie životného prostredia a investície do zlepšovania energetickej efektívnosti a využitia energie z obnoviteľných zdrojov.

Príprava na vedomostnú ekonomiku

Vytvorenie konkurencieschopnej, inovačnej a vedomostnej spoločnosti, schopnej udržateľného rastu, vytvorenie väčšieho počtu a lepších pracovných miest a väčšia sociálna súdržnosť – ambiciózne ciele Lisabonskej agendy – zmietla finančná a hospodárska kríza, ktorá zasiahla Európsku úniu v druhej polovici roka 2008. EIB i napriek tomu dokázala zintenzívniť svoje pôžičky pre investície orientované do budúcnosti v oblasti školstva, výskumu a inovácií, ktoré v roku 2008 dosiahli hodnotu 12,4 mld. EUR v porovnaní s 10,3 mld. EUR v roku 2007.

Práve teraz je dôležité stimulovať dlhodobé investície do tých **oblastí ekonomiky, z ktorých budú čerpať budúce generácie**, a nenechať ich zaťažené dlhmi za investície prinášajúce len krátkodobý prospech.

Angažovanie EIB v oblasti vedomostnej ekonomiky siaha do roku 2000. Lisabonská Európska rada v marci 2000 vyzvala členské štáty, Európsku komisiu a Európsku investičnú banku, aby posilnili investície do výskumu, vývoja a inovácií (RDI), školstva a informačných a telekomunikačných technológií (IKT). Banka zareagovala rýchlo a rozvoj vedomostnej ekonomiky sa stal jedným z jej vlastných prioritných cieľov. S vyvíjajúcimi sa odbornými poznatkami a skúsenosťami banky v tejto sfére sa jej pôžičky čoraz viac zameriavali na technologické projekty s vyššou pridanou hodnotou, ktoré si zasluhovali podporu na úrovni EÚ. Získané skúsenosti boli v tejto súvislosti nápomocné pri uvedení **finančného nástroja na zdieľanie rizík** v roku 2007 v spolupráci s Komisiou. Tento systém zdieľania úverového rizika umožňuje banke poskytovať financie na high-tech projekty,

ktoré podávajú predkladatelia s nízkym ratingovým stupňom alebo stupňom pod úrovňou investície, a je mimoriadne vhodný na financovanie vysokorizikového výskumu a vývoja.

Finančné produkty so zdieľaním rizika sa s rozširujúcou krízou ukázali byť mimoriadne príhodné. V roku 2008 EIB uvoľnila 1 mld. EUR v pôžičkách so zdieľaním rizika. Súkromné podniky, ktoré už nemali prístup k financiám od tradičných bankových partnerov alebo na kapitálových trhoch, využili finančnú ponuku EIB, čo aspoň sčasti vysvetľuje zvýšenie úverovej činnosti v oblasti vedomostnej ekonomiky v roku 2008. Od spustenia systému zdieľania rizika si pôžičky vytvorili pomerne vyvážený záber v sektore biologických vied, energetike, investíciách do IKT a v úverových rámcoch so zdieľaním rizika pre finančných sprostredkovateľov podporujúcich malé a stredné podniky v oblasti high-tech.

Začiatkom roka 2008 už Európske rady viedli k vypracovaniu obnovenej Lisabonskej stratégie, ktorá sa sústreďuje predovšetkým na nápravu významných deficitov v ekonomike EÚ, najmä čo sa týka nedostatkov v oblasti celoživotného vzdelávania, výdavkov na výskum a vývoj, malých a stredných podnikov, energetiky a klimatických zmien, čo sú oblasti, kde sú značné dlhodobé prínosy. Na svojom výročnom zasadnutí v júni 2008 sa Rada guvernérov EIB rozhodla, že príspevok banky k vytváraniu vedomostnej ekonomiky musí byť neprestajným záujmom. Súčasná úverová činnosť EIB sa sústreďuje na koncepciu „**vedomostného trojuholníka**“, v ktorej sa spája vzdelávanie, výskum a inovácie – na vrcholoch trojuholníka – so školstvom a výskumom, ktoré sú nevyhnutnými predpokladmi inovácie. Hoci okamžitý hospodársky kontext si vy-





Vedomostná ekonomika

Podpísané pôžičky*

	(v mil. EUR)	
	2008	2000-2008
Výskum a vývoj	7 142	37 216
Školstvo a odborná príprava	2 599	15 421
Inovácie a infraštruktúra IKT	2 081	14 028
Spolu	12 432	68 421

* Pozn. Nie všetky pôžičky sú zaradené do vedľajších kategórií. Súčet v rámci vedľajších kategórií sa preto nerovná súčtu jednotlivých pôžičiek.

žaduje krátkodobé kroky, existuje jasné uvedomenie si významu nehmotných aktivít a investícií, ako napríklad reforiem vyššieho školstva, mobility vedec-ko-výskumných pracovníkov, výskumu a vývoja, práv duševného vlastníctva a pod., v záujme dlhodobého hospodárskeho rastu. Obzvlášť v dnešnej situácii, keď sa rapídne zvyšuje nezamestnanosť, opatrenia na posilnenie vedomostného trojuholníka v konečnom dôsledku pomôžu v boji proti chudobe, sociálnej exklúzii a nerovnosti.

Financovanie podpory vedomostnej ekonomiky zo strany banky v roku 2008 vo výške 12,4 mld. EUR v rozdelení na jej tri hlavné zložky predstavovalo 7,1 mld. EUR na výskum a vývoj, 2,6 mld. EUR na školstvo a odbornú prípravu a 2,1 mld. EUR na aplikáciu a šírenie inovácií. Banka podporila investície vo väčšine krajín EÚ, ako aj v Turecku, Srbsku a Izraeli.

Udržateľnosť životného prostredia

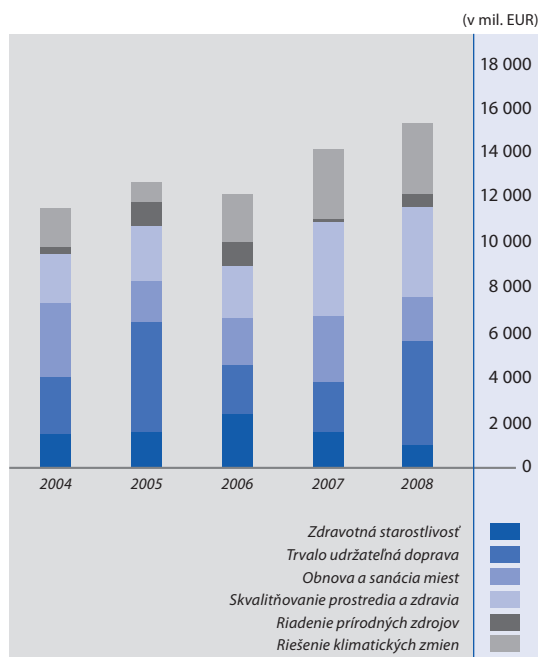
Celosvetovo banka v roku 2008 podporila projekty týkajúce sa udržateľnosti životného prostredia vo výške takmer 18 mld. EUR v individuálnych pôžičkách. Suma 15,7 mld. EUR smerovala na environmentálne projekty, ktoré zahŕňali investície do ochrany prírody a biodiverzity, boj proti klimatickým zmenám, trvalo udržateľné využívanie zdrojov, odpadové hospodárstvo, presadzovanie trvalo udržateľných spoločenských, verejné zdravotníctvo a mestskú dopravu.

Banka pri všetkých pôžičkách zaručuje, že projekty, ktoré financuje, sú v súlade s environmentálnymi zásadami a normami EÚ, ktoré sú rovnako prísne ako normy všade vo svete. Na zdôraznenie tejto skutočnosti sa EIB spojila s Rozvojovou bankou Rady Európy, bankou EBOR, Severskou investičnou bankou a Severskou finančnou korporáciou pre životné prostredie, pričom všetky tieto inštitúcie zastávajú rovnakú líniu a v roku 2008 spolu vydali jednotný referenčný dokument o právnych predpisoch, zásadách a normách EÚ v oblasti životného prostredia.



Individuálne pôžičky

2004 – 2008: 67,9 mld. EUR



Rok 2008 priniesol aj vypracovanie nového „**Vyjadrenia EIB k environmentálnym a sociálnym zásadám a štandardom**“. Nové vyjadrenie je výsledkom jedného roka verejných konzultácií a intenzívnych diskusií so zúčastnenými internými aj externými stranami. K problému klimatických zmien pristupuje s omnoho väčšou naliehavosťou, rozširuje sociálny rozmer trvalo udržateľného rozvoja a potvrdzuje význam biodiverzity.

Pri výbere bankou podporovaných environmentálnych projektov je cieľom presadzovať konkrétne investície, ktoré **chránia a skvalitňujú prírodné i zastavané prostredie a usilujú o sociálny blahobyt**, podporujú politiku EÚ tak, ako je vypracovaná v Šiestom environmentálnom akčnom programe „**Životné prostredie 2010: naša budúcnosť, naša voľba**.“ Ústredným cieľom mimo Únie je podporovať environmentálne trvalo udržateľný rozvoj v partnerských krajinách.

V Poľsku banka financovala modernizáciu varšavskej kanalizačnej sústavy. Zariadenia odpadových vôd podľa projektu znížia znečistenie vyprodukované



825 000 obyvateľmi žijúcimi na ľavom brehu Visly a zvýšia stupeň ošetrovania odpadových vôd pochádzajúcich od ďalších 690 000 ľudí na pravom brehu. Táto investícia je súčasťou medzinárodného programu venovanému zníženiu znečistenia Visly a Baltického mora, v ktorom je banka hlavným účastníkom. V Spojenom kráľovstve bola poskytnutá pôžička na vývoj a sprevádzkovanie veternej farmy na voľnom mori pri pobreží mesta Clacton-on-Sea v grófstve Essex, ktorá vyrobí 172 MW elektrickej energie určenej na dodávku do verejnej siete.

Pokrok sa dosiahol aj v iných oblastiach tejto politiky. Na základe osvedčených medzinárodných postupov sa vytvoril súbor návrhov usmernení k financovaniu vodných diel a v súčasnosti prechádza skúšobným obdobím. Aktualizovala sa **úverová politika banky vo vodohospodárskom sektore** tak, aby bola v úplnom súlade s rámcovou smernicou EÚ o vodách. Ide o zatiaľ najvýznamnejší predpis EK o vodách, ktorý zahŕňa všetky existujúce smernice o vodách a v ktorom je zakotvený environmentálny cieľ „dobrého stavu všetkých vôd“, ako aj zásada integrovaného plánovania a riadenia vodných zdrojov v kontexte povodia. A napokon v oblasti biodiverzity EIB pracuje na vytvorení fondu pre ekosystémy a na podpore malých a stredných podnikov priaznivých z hľadiska biodiverzity.

Na konci roku 2008 v reakcii na finančnú a hospodársku krízu EIB vytvorila aj **európsky nástroj pre ekologickú dopravu** nadväzujúci na Lisabonskú agendu. V rámci tohto nástroja, ktorý v súčasnosti dosahuje 4 mld. EUR ročne, banka podporuje investičné projekty zameriavajúce sa na **výskum a vývoj v oblasti zníženia emisií a energetickej efektívnosti** v doprave v Európe. Vztahuje sa na automobilový priemysel – výrobcov automobilov aj ich dodávateľov – železnice, letectvo a lodiarstvo a na súvisiacu infraštruktúru. Ide o oblasť, v ktorej EIB už pôsobí, nová je však osobitná pôžička na stimulovanie rastu.

Program JESSICA (Spoločná európska podpora udržateľných investícií v mestských oblastiach) si vyžaduje osobitnú zmienku, a to za svoju úlohu pri presadzo-

Ochrana životného prostredia a trvalo udržateľné spoločenstvá

Individuálne pôžičky podpísané v roku 2008*

(v mil. EUR)

	Suma
Ochrana životného prostredia	7 770
Riešenie klimatických zmien	2 997
Riadenie prírodných zdrojov	826
Skvalitňovanie životného prostredia a zdravia	3 847
Trvalo udržateľné spoločenstvá	7 890
Obnova a sanácia miest	2 062
Trvalo udržateľná doprava	4 741
Zdravotná starostlivosť	1 087
Individuálne pôžičky spolu	15 660

* Pozn. Nie všetky pôžičky sú zaradené do vedľajších kategórií. Súčet v rámci vedľajších kategórií sa preto nerovná súčtu jednotlivých pôžičiek.

vaní sociálnej agendy EIB. Ide o iniciatívu Európskej komisie a banky v spolupráci s Rozvojovou bankou Rady Európy, ktorá členským štátom dáva možnosť použiť časť svojej pomoci zo štrukturálnych fondov EÚ na návratnú investíciu do **trvalo udržateľných mestských projektov**. Program JESSICA si vyžaduje vytvorenie vhodného inštitucionálneho rámca a zriadenie finančných inžinierskych mechanizmov. V niektorých členských štátoch tento proces pokročil do takej miery, že v roku 2009 sa v rámci programu JESSICA očakávajú prvé operácie.

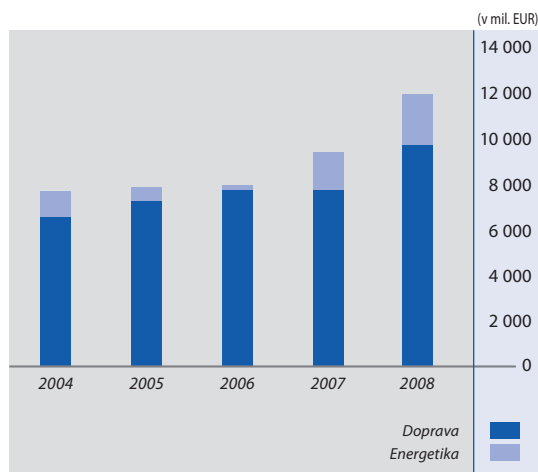
TEN: dopravné siete pre Európu

Transeurópske siete umožňujú voľný pohyb tovarov a osôb a pomáhajú v rozvoji znevýhodnených oblastí. Siete TEN zabezpečujú prepojenie a vzájomnú operačnú súčinnosť vnútroštátnych sietí a vysokokvalitnej infraštruktúry pre Európsku úniu. Zároveň spájajú EÚ s jej európskymi susediacimi krajinami: krajinami, s ktorými prebiehajú rokovania o prístupí, a so susedmi na juhu a na východe. Prioritné siete TEN sú jedným z dvoch pilierov Európskej akcie pre rast – iniciatívy z roku 2003 určenej na posilnenie potenciálu Európy pre dlhodobý rast (ďalšími sú výskum, vývoj a inovácie).

V roku 2008 poskytla EIB úvery vo výške 9,8 mld. EUR na dopravné projekty súvisiace s transeurópskymi sieťami v Európskej únii, z čoho viac než polovica bola v konvergenčných regiónoch. Suma 3,2 mld. EUR smerovala na **prioritné projekty**, ako ich definuje Európska komisia. Toto zvýšenie oproti sume 7,1 mld. EUR požičanej v roku 2007 spôsobilo vyšší dopyt zo strany predkladateľov projektov v dôsledku nepriaznivej trhovej situácie a čiastočne aj to, že v roku 2008 banka dokončila proces, vďaka ktorému môže predkladateľom dať na výber niekoľko **finančných produktov so zdieľaním rizika**. S cieľom podporiť investície do veľkých dopravných sietí v celej Európskej únii môže banka doplniť svoju ponuku veľkých pôžičiek s dlhými dobami splatnosti, s pevnými aj pohyblivými úrokovými sadzbami, s tromi druhmi produktu so zdieľaním rizika.

Prvým je **nástroj pre štruktúrované financovanie**, ktorý má zosúladiť typy financovania zo strany banky s potrebami veľkých infraštruktúrnych systémov a pritiahnúť projekty a predkladateľov, ktorí by predtým nemuseli spĺňať podmienky na financovanie z EIB. Banka preto vyčlenila dostatok svojich celkových rezerv na vytvorenie významného a udržateľného programu SFF ako hlavného prvku úverovej činnosti banky vo vysokoprioritných oblastiach sietí TEN, vedomostnej ekonomiky a energetiky. Ponuku nástroja SFF tvoria staršie pôžičky a záruky zahŕňajúce predrealizačné riziko a predčasné operačné riziko, podriadené pôžičky a záruky, mezanínové financovanie a s projektom súvisiace deriváty. V roku 2008 banka poskytla pôžičky vo výške 1,6 mld. EUR na dopravné projekty v rámci nástroja SFF v porovnaní so 474 mil. EUR z roku 2007 a s celkovou sumou 2,75 mld. EUR od sprevádzkovania nástroja SFF v roku 2001.

Transeurópske siete
2004 – 2008: 47 mld.



Druhým produktom je systém záruk. Spolu s Európskou komisiou vytvorila EIB **nástroj záruk na pôžičky na dopravné projekty transeurópskych sietí (LGTT)**. Tento systém bude fungovať ako mezanínový produkt, pričom v kritickej rannej fáze prevádzky projektu vykryje výnosové riziká týkajúce sa objemu premávky. Ide o osobitný nástroj, ktorý má umožniť väčšiu participáciu súkromného sektora v projektoch TEN, ktoré sú na začiatku prevádzkového obdobia vystavené rizikám plynúcim z objemu. Do nástroja LGTT smeroval príspevok z nástroja EIB pre štruktúrované financovanie vo výške 500 mil. EUR, ako aj ďalší prídelen vo výške 500 mil. EUR z rozpočtových fondov EÚ na obdobie rokov 2007 – 2013. Prvá operácia v Portugalsku – verejno-súkromné partnerstvo pri rozšírení diaľnice medzi Vila Real a španielskou hranicou v Quintanilha – sa zavŕšila v roku 2008, ale rok 2009 bude



pre nástroj LGTT predstavovať prvý plný rok operácií, pričom sa už pripravil aj zásobník projektov. Všetky dopravné siete TEN predložené súkromnými predkladateľmi alebo verejno-súkromnými partnerstvami v roku 2008 získali finančnú podporu EIB z nástroja SFF alebo zo systému záruk.

Aj majetkové investície do **infraštruktúrnych fondov** predpokladajú zdieľanie rizika. Účasťou na infraštruktúrnych fondoch EIB naplno využíva svoje zdroje a podporuje financovanie väčšieho počtu individuálnych projektov VSP, než by to bolo možné za iných okolností. V roku 2008 banka schválila účasť v luxemburskom fonde, ktorý sa venuje investovaniu do väčších dopravných projektov, predovšetkým do dopravných sietí TEN v Európe.

Financovanie verejno-súkromných partnerstiev pre transeurópske siete dosiahlo v roku 2008 objem 2,9 mld. EUR v porovnaní s 857 mil. EUR pred roka. EIB vo všeobecnosti nadobudla značné skúsenosti a odborné poznatky v oblasti verejno-súkromných partnerstiev a najmä takýchto partnerstiev v oblasti dopravy a veľmi sa teší, ako sa s predkladateľmi projektov podelí o svoje pozorovania. Na uľahčenie účinného **zdieľania osvedčených postupov** v tejto sfére banka spolu s Európskou komisiou a členskými štát-

mi založila Európske odborné centrum pre verejno-súkromné partnerstvá. Odborné poznatky banky sú oceňované aj na iných fórach, napríklad zo strany koordinátorov EÚ, skupiny šiestich bývalých komisárov, ktorí presadzujú dopravné projekty zásadné pre rozvoj transeurópskej siete.

Podpora malých a stredných podnikov

V roku 2008 získal podporu od skupiny EIB takmer jeden milión malých a stredných podnikov. Nové úverové rámce s finančnými sprostredkovateľmi sa zvýšili o 42 % na sumu 8,1 mld. EUR, ale najdôležitejšie je, že v roku 2008 boli položené základy kvantového skoku v oblasti financovania MSP zo strany EIB a EIF v budúcich rokoch.

Chrbticu európskeho hospodárstva tvorí 23 miliónov malých a stredných podnikov, ktoré predstavujú 99 % všetkých podnikov v Európskej únii a zamestnávajú viac než 100 miliónov ľudí. Keď sa však finančný sektor dostal v roku 2008 pod ťažký a nevídaný tlak, MSP patrili medzi prvé skupiny, ktoré pocítili dôsledky aktuálnej krízy. Neprekvapuje, že prvou výzvou smerovanou k EIB, aby zapôsobila kontracyklicky posilnením úverovej činnosti, bolo **zintenzívnenie podpory pre MSP**. Banka po tejto požiadavke, ktorú vzniesli ministri financií EÚ na neformálnej schôdzke v Nice dňa 12. – 13. septembra 2008, spustila iniciatívu Pôžičky EIB pre MSP.

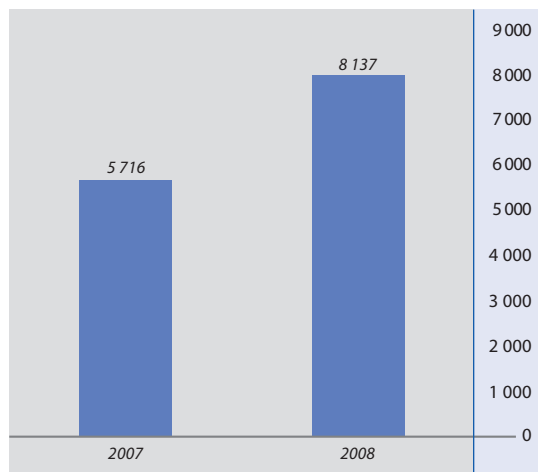
EIB mohla reagovať okamžite, pretože v roku 2007 a 2008 podnikla rozsiahle konzultácie so združeniami MSP, bankami a verejnými inštitúciami na podporu MSP a včas dospela k záverom týkajúcim sa veľkej reformy portfólia produktov skupiny EIB pre malé a stredné podniky. Nová iniciatíva Pôžičky EIB pre

MSP sa sústreďí najmä na **riešenie všetkých finančných potrieb** malých a stredných podnikov, či už ide o hmotné alebo nehmotné investície, alebo trvalé navýšenia pracovného kapitálu.

Na obdobie rokov 2008 – 2011 sa na žiadosť akcionárov banky vyčlenilo na pôžičky pre MSP v Európe okolo 30 mld. EUR. Banka bola zároveň požadovaná reagovať rýchlo a celkovú cieľovú sumu minimálne 15 mld. EUR pre MSP poskytnúť v rokoch 2008 a 2009. V roku 2008 sa uzavreli pôžičky pre MSP v hodnote 8,1 mld. EUR, z čoho 4,7 mld. bolo uzavretých v poslednom kvartáli po schôdzke ministrov financií v Nice. Zmluvy o pôžičkách sú uzavreté so 75 zmluvnými stranami v 16 krajinách a s bankami všetkých kategórií – sporiteľňami, kooperačnými bankami, komerčnými bankami a bankami na podporu. Bude to mať výrazný vplyv na dostupnosť financií pre MSP, pretože v pôžičkách je obsiahnutý **podporný efekt**: za každé euro, ktoré EIB požičia finančnému partnerovi, musí partner preukázať, že vynaložil dve eurá na nový úver pre MSP. Iniciatíva Pôžičky EIB pre MSP navyše zlepšuje finančné podmienky pre malé a stredné podniky: sprostredkovatelia sa zmluvne zaviazujú postúpiť dohodnutú výšku finančných výhod na každého koncového prijímateľa. Sprostredkovateľ je navyše povinný informovať prijímajúci MSP o úlohe EIB v danom financovaní. Sprostredkovatelia začali vyčleniť 8,1 mld. EUR pre malé a stredné podniky, no väčšina prostriedkov sa využije v roku 2009, čo by nemalo prekvapovať, keďže v poslednom štvrtroku 2008 sa uzavrelo toľko operácií.

Pôžičky od EIB pre MSP v období rokov 2007 – 2008

(v mil. EUR)



EIB zároveň skúma spôsoby zdieľania rizík, ktoré nesú banky vo svojich portfóliách pre MSP. Robí tak spoločne s **Európskym investičným fondom**, orgánom Európskej únie zameriavajúcim sa osobitne na



financovanie MSP, ktorého väčšinovým vlastníkom je EIB.

Náročným podmienkam trhu čelili po väčšinu roka 2008 aj dva hlavné smery činnosti EIF. Záväzky v oblasti rizikového kapitálu vo fondoch pre MSP predstavovali 409 mil. EUR, pričom záručné operácie pre portfóliá bánk pre MSP dosiahli súhrnne rekordných 2,1 mld. EUR. Ďalej sa vyvíjala aj úloha fondu v iniciatíve **JEREMIE**. Iniciatíva **JEREMIE** ponúka členským štátom možnosť využiť časť ich štrukturálnych fondov EÚ prostredníctvom národných a regionálnych riadiacich orgánov na účely financovania MSP formou vlastného kapitálu, pôžičiek alebo záruk prostredníctvom revolvingových holdingových fondov. V roku 2008 sa dokončila hodnotiaci fáza tejto iniciatívy a doposiaľ bolo uzatvorených sedem zmlúv o správe holdingových fondov s členskými štátmi a regiónmi v celkovej hodnote 704 mil. EUR.

Rok 2008 priniesol aj spustenie iniciatívy **JASMINE**, trojročnej pilotnej iniciatívy EIB, EIF, partnerských finančných inštitúcií, Európskej komisie a Európskeho parlamentu vo výške 50 mil. EUR na podporu inštitúcií poskytujúcich mikrofinancovanie v Európe.

Udržateľná, konkurencieschopná a bezpečná energia

Úverová činnosť EIB v sektore energetiky dosiahla v roku 2008 celkovú výšku viac než 10 mld. EUR, pričom v nových iniciatívach sa kládol dôraz predovšetkým na energie z obnoviteľných zdrojov a energetickú efektívnosť. Práve v týchto oblastiach činnosti banka môže využiť svoje know-how a finančnú silu a tak motivovať predkladateľov, aby sa odhodlali spraviť krok navyše.

Pôžičky EIB v sektore energetiky sú oporou pre záväzok EÚ znížiť do roku 2020 emisie skleníkových plynov o 20 % v porovnaní s rokom 1990, dosiahnuť 20% podiel energií z obnoviteľných zdrojov v celkovom energetickom súbore EÚ, 10% podiel biopalív v benzíne a naftu na dopravné účely a zníženie spotreby energie o 20 % v porovnaní s východiskovými projekciami pre rok 2020. Banka s cieľom splniť tieto ambiciózne ciele zintenzívnila pôžičky pre energetický sektor, ktoré sa zameriavajú na päť prioritných oblastí: energiu z obnoviteľných zdrojov, energetickú efektívnosť, výskum, vývoj a inovácie v energetickom sektore, bezpečnosť a diverzifikáciu domácich dodávok (vrátane transeuróps-

ských energetických sietí) a bezpečnosť zahraničných dodávok a hospodársky rozvoj (rozvoj v susedských a partnerských krajinách). V roku 2008 EIB podpísala pôžičky pre oblasť energetiky v celkovej výške 8,6 mld. EUR na projekty v Európskej únii. Na energetické projekty mimo EÚ smerovalo približne 1,6 mld. EUR v Turecku, v stredomorských partnerských krajinách, v krajinách AKT, v Južnej Afrike, Indii, na Ukrajine a v Čiernej Hore. Pôžičky na sektor energií z obnoviteľných zdrojov vrátane výroby energií z obnoviteľných zdrojov dosiahli v roku 2008 celkovú výšku 2,2 mld. EUR.

K investíciám v roku 2008 patrilo aj 35 stredne veľkých fotovoltaických jednotiek napojených na elektrickú sústavu, ktoré sú namontované na rovných strechách logistických centier supermarketov v Nemecku a Španielsku. Banka poskytla pôžičku 77 mil. EUR na ich inštaláciu, pričom úzko spolupracovala so spoločnosťou so skúsenosťami v oblasti strešných konštrukcií na vývoji programového prístupu s cieľom dosiahnuť zníženie nákladov vďaka použitiu štandardizovaného vybavenia. To je prístup, ktorý možno kdekoľvek ľahko zduplikovať.

Ďalším príkladom inovatívnych iniciatív je „**Dohovor primátorov**“, ktorý sa začal uplatňovať začiatkom

Energetické ciele v EÚ a krajinách, s ktorými prebiehajú rokovania o pristúpení

Individuálne pôžičky v roku 2008

	(v mld. EUR)
Suma	
Siete TEN v energetike	2,7
Prioritné energetické projekty okrem sietí TEN	6,2
Energia z obnoviteľných zdrojov	2,2
Energetická efektívnosť	0,7
Diverzifikácia a bezpečnosť interných dodávok	3,1
Spolu	8,9





roku 2009 s cieľom rozvíjať programy energetickej efektívnosti a trvalo udržateľnej energie v európskych mestách a regiónoch. Mestské oblasti majú obrovský potenciál úspor energie, ktorý možno zrealizovať renozáciou verejných budov, inovovaním mestskej dopravy a pomocou malým podnikom, aby uskutočňovali potrebné investície. EIB je pripravená podporovať tieto investície a pomáha pri tvorbe takýchto programov v Paríži, Barcelone a Miláne.

EIB spoločne s Európskou komisiou a inými európskymi investičnými inštitúciami pracuje aj na vytvorení Európskeho fondu pre energiku, klimatické zmeny a infraštruktúru 2020 („fondu Marguerite“), z ktorého by sa mali financovať projekty s vlastným a kvázi-vlastným kapitálom v týchto oblastiach a podpora vnútorného trhu s energiou, začlenenie energií z obnoviteľných zdrojov a posilnenie internej bezpečnosti dodávok.

EIB mimo EÚ spravuje viacročný nástroj hodnoty 3 mld. EUR určený na **trvalú udržateľnosť a bezpečnosť dodávok**, na financovanie projektov v susedských krajinách, krajinách AKT, Južnej Afrike a krajinách ALA. EIB riadi aj programy technickej pomoci

(TP) určené na podporu pri príprave a prevádzkovaní projektov v Stredomorí, na západnom Balkáne a v krajinách AKT. Banka sa okrem toho aktívne zúčastňuje vývoja a tvorby Stredozemného solárneho plánu, ako aj Globálneho fondu pre energetickú efektívnosť a energie z obnoviteľných zdrojov (GEEREF), ktorý spravuje EIF, a tento fond bude investovať do regionálnych energetických fondov zameriavajúcich sa na malé a stredne veľké projekty v rozvojových krajinách a rozvíjajúcich ekonomikách.

Banka prijala záväzok rozvíjať **uhlíkové trhy**, čím chce firmám a členským štátom pomôcť plniť ich povinnosti týkajúce sa uhlíka vyplývajúce z Kjótskeho protokolu, podporovať európsky systém obchodovania s emisiami a presadzovať ekologickejšie technológie. V tejto súvislosti banka vytvorila s bankou EBOR, Svetovou bankou a skupinou KfW tri uhlíkové fondy. V roku 2008 boli otvorené dva nové fondy – „Fonds Capital Carbone Maroc“, prvý uhlíkový fond v Maroku, a fond uhlíkových kreditov Post-2012, vytvorený so skupinou európskych verejných finančných inštitúcií na podporu dlhodobého uhlíkového trhu aj po roku 2012, kedy uplynie platnosť Kjótskeho protokolu.

V priebehu roka 2009 banka vykoná pilotné cvičenie, ktorého cieľom bude zmerať uhlíkovú stopu EIB, ktorá vzniká z projektov financovaných bankou. Na základe existujúcich osvedčených postupov otestuje praktickosť a vhodnosť mnohých opatrení týkajúcich sa tejto stopy. Zistenia sa použijú na vypracovanie návrhu na komplexný systém meraní a podávania správ, ktorý by sa mal začať uplatňovať v roku 2010.





Mandáty banky mimo Európskej únie

EIB mimo krajín EÚ aktívne pôsobí vo viac ako 150 krajinách – v kandidátskych a možných kandidátskych krajinách juhovýchodnej Európy, v stredomorských partnerských krajinách, v Rusku a u ostatných susedov na východe, v afrických, karibských a tichomorských krajinách, v Ázii a Latinskej Amerike – kde pracuje na tvorbe finančného piliera pre zahraničnú politiku EÚ a rozvojové politiky.

EIB poskytuje pôžičky a záruky v **kandidátskych krajinách** (Chorvátsku, Turecku a v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (FYROM)), ako aj v **možných kandidátskych krajinách** (Albánsku, Bosne a Hercegovine, Čiernej Hore, Srbsku a Kosove). Činnosť banky je založená na externej plnej moci na financovanie vo výške 8,7 mld. EUR, ktorý jej udelila Európska únia na obdobie rokov 2007 – 2013, a na vlastnom predvstupovom nástroji banky. Prostredníctvom pôžičiek banka podporuje proces integrácie týchto krajín do EÚ, pomáha im splniť kritériá pre vstup do EÚ a hospodársky sa pripraviť na členstvo v EÚ. Pôžičky v kandidátskych a možných kandidátskych krajinách v roku 2008 dosiahli celkovú výšku 3,5 mld. EUR, z čoho 170 mil. bolo poskytnutých Chorvátsku. Krajinou mimo EÚ, v ktorej banka vyvíja najaktívnejšiu činnosť, zostáva i naďalej Turecko. Úverová činnosť tu po prvýkrát dosiahla výšku 2,7 mld. EUR. Rekordné pôžičky boli poskytnuté aj v krajinách západného Balkánu: 577 mil. EUR na projekty v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko, v Bosne a Hercegovine, v Čiernej Hore a Srbsku, čím sa celková podpora od EIB v tomto regióne od roku 1995 vyšplhala na sumu približne 3,1 mld. EUR.



Kandidátske a možné kandidátske krajiny

Pôžičky poskytnuté v roku 2008

(v mil. EUR)

	Spolu
Turecko	2 706
Bosna a Hercegovina	260
Srbsko	257
Chorvátsko	170
Čierna Hora	50
Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko	10
Spolu	3 453





Vzťahy Európskej únie so **stredomorskými partnerskými krajinami** dostali nový impulz po vytvorení Únie pre Stredozemie na parížskom samite hláv štátov alebo vlád v júli 2008. Samit bol prínosom aj pre nástroj FEMIP – prostriedok financovania zo strany EIB v Stredomorí, keďže sa na ňom zdôraznila potreba investovať do pozemných a námorných diaľnic, do ambiciózneho plánu využívania solárnej energie a vyčistenia Stredozemného mora. V roku 2008 sa z nástroja FEMIP poskytla 1,3 mld. EUR v pôžičkách na 20 projektov v súkromnom sektore a na účinnú infraštruktúru a efektívny systém bankovníctva. Nástroj FEMIP predstavuje okrem financovania aj fórum určené na úvahy a diskusie s partnerskými krajinami. Hlavnými témami roka 2008 boli cestovný ruch v Stredomorí, mikrofinancie, klimatické zmeny a ľudský kapitál.

Stredomorské partnerské krajiny

Pôžičky poskytnuté v roku 2008

	(v mil. EUR)	
	Spolu	Z toho rizikový kapitál
Tunisko	311	
Maroko	289	19
Sýria	277	2
Egypt	276	26
Libanon	52	
Jordánsko	37	
Izrael	33	
Regionálne	16	16
Spolu	1 290	62

Banka v úzkej spolupráci s bankou EBOR financuje projekty aj v **Rusku a u susedov na východe** – na Ukrajine, v Moldavsku a s budúcim súhlasom Rady aj v Bielorusku a v Arménsku, Azerbajdžane a Gruzínsku. Priorita sa kladie na širšie osi hlavných transeurópskych sietí, na projekty s medzinárodným dosahom pre jeden alebo viacero členských štátov a na projekty podporujúce regionálnu integráciu formou vyššej prepojenosti. V prípade Ruska je okrem energetiky vo všeobecnosti dôležitý aj environmentálny rozmer, pričom osobitný význam majú strategické projekty dodávok energií a dopravy energií. Banka sa minulý rok zaviazala posúdiť pôžičky v hodnote najmenej 200 mil. EUR na investície do infraštruktúry a energetiky v Gruzínsku v období rokov 2009 – 2010.

Rusko a susedia na východe

Pôžičky poskytnuté v roku 2008

	(v mil. EUR)
	Spolu
Ukrajina	150
Moldavsko	20
Spolu	170



S cieľom zmierňovať chudobu a podporovať trvalo udržateľný rozvoj EIB v roku 2008 poskytla 561 mil. EUR v pôžičkách na podporu 26 rozvojových projektov v **Afrike, Karibiku a Tichomorí (AKT) a v zámorských krajinách a územiach (ZKÚ)** v rámci Dohody z Cotonou. Osem z týchto projektov sa venovalo podpore cezhraničných systémov predovšetkým s cieľom podnietiť integráciu regiónu. Pri poskytovaní pôžičiek, záruk a rizikového kapitálu na projekty v krajinách AKT a ZKÚ banka spravuje investičný nástroj – návratnú pomoc z Európskeho rozvojového fondu. Pomoc z EÚ banka rozšíri o svoje pôžičky z vlastných zdrojov. Pôžičky podpísané v rámci investičného nástroja pre krajiny AKT sa v roku 2008 zvýšili na hodnotu 326 mil. EUR. V projektoch v krajinách AKT sa využilo aj ďalších 225 mil. EUR v pôžičkách z EIB poskytnutých z vlastných zdrojov banky. V zámorských krajinách a územiach EIB poskytla pôžičky vo výške 10 mil. EUR z investičného nástroja pre krajiny ZKÚ. Rok 2008 priniesol aj väčšiu podporu EIB pre trvalo udržateľný hospodársky rozvoj v **Juhoafrickej republike**. Banka investovala 203 mil. EUR do troch juhoafrických projektov, čím svoju finančnú činnosť v porovnaní s rokom 2007 takmer zdvojnásobila.

Afrika, Karibik a Tichomorie (AKT) a zámorské krajiny a územia (ZKÚ)

Pôžičky poskytnuté v roku 2008

	Spolu	Z toho rizikový kapitál
Afrika	464	249
<i>Južná Afrika a Indický oceán</i>	149	74
<i>Stredná a rovníková Afrika</i>	114	59
<i>Západná Afrika</i>	95	9
<i>Viacregionálne</i>	73	73
<i>Východná Afrika</i>	34	34
Karibik	64	55
Tichomorie	23	23
ZKÚ	10	10
AKT-ZKÚ	561	336
JUŽNÁ AFRIKA	203	-

(v mil. EUR)





V Ázii a Latinskej Amerike môže banka v období rokov 2007 – 2013 požičať až 3,8 mld. EUR na produktívne investície, ochranu životného prostredia a energetickú bezpečnosť, pričom bude zároveň posilňovať prítomnosť EÚ v týchto častiach sveta prostredníctvom priamych zahraničných investícií, prenosu technológií a know-how. V roku 2008 poskytla 469 mil. EUR na štyri projekty v Brazílii, Mexiku, Paraguaji a Indii. V Číne sa v priebehu roka vybrali individuálne projekty na financovanie z rámcovej pôžičky na ochranu životného prostredia vo výške 500 mil. EUR, ktorá bola poskytnutá v roku 2007. Banka okrem toho v Ázii a Latinskej Amerike vytvorila zásobník energetických projektov určených na financovanie z viacročného nástroja vo výške 3 mld. EUR na podporu trvalej udržateľnosti energií a bezpečnosti ich dodávok v roku 2009.

Ázia a Latinská Amerika

Pôžičky poskytnuté v roku 2008

	(v mil. EUR)
	Spolu
Latinská Amerika	319
Brazília	200
Paraguaj	69
Mexiko	50
Ázia	150
India	150
Spolu	469

Výpožičné činnosti EIB: popredný suverénny medzinárodný dlhový emitent

Finančné činnosti banky v roku 2008 **odolali aj v časoch zvýšenej volatility trhov** a neistoty. Prostredníctvom 247 transakcií banka získala sumu 59,5 mld. EUR, čo predstavuje výrazné zvýšenie v porovnaní s rokom 2007 (54,7 mld. EUR). Súbežne so zvyšovaním programu úverovania a vyplácaním pôžičiek banka v júli 2008 zvýšila strop financovania z 55 mld. EUR na 60 mld. EUR. Banka získala prostriedky v 18 menách a emitovala v štyroch ďalších menách v syntetickom formáte (zapísaných pod inými platobnými menami).

Výsledkom výpožičnej činnosti z roku 2008 pomohla špičková úverová pozícia EIB založená na neprestávajúcej podpore zo strany suverénnych akcionárov z EÚ, ako aj stratégia výpožičnej činnosti banky. Pružnosť, diverzifikácia a dôraz na likviditu obsiahnutú v stratégii výpožičnej činnosti vo veľkej miere po-

mohli prekonať nestále podmienky na trhu počas prvých deviatich mesiacov. V ťažko narušených trhových podmienkach od polovice októbra až do konca roka táto stratégia podporovala prístup k trhu, a to predovšetkým v eurách, ale tiež prostredníctvom neverejnej ponuky (USD), ako aj retailových tokov.

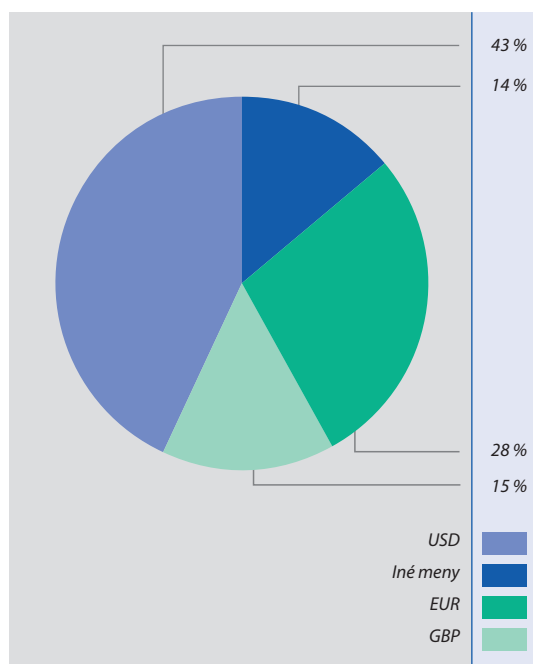
V eurách (EUR) banka získala v 29 transakciách celkovo 16,8 mld. EUR alebo 28 % z celkového programu na daný rok. Najväčšiu časť emisií v eurách (13 mld. EUR alebo 78 %) predstavovali emitované benchmarkové referenčné dlhopisy eurozóny (EARN). Nové dlhopisy EARN boli uvedené s trojročnou a sedemročnou splatnosťou, oba druhy v objeme 3 mld. EUR. V piatich prípadoch okrem toho došlo k opätovnému otvoreniu existujúcich dlhopisov EARN v objeme 1 – 2 mld. EUR. Rôznorodé emisné objemy a splatnosť rozložená na obdobie celého roka svedčia o tom, aký veľký význam EIB prikladá **reakcii na dopyt zo strany investorov**. Cílená emisia v základnej forme (plain vanilla) v eurách predstavovala približne 3 mld. EUR. Retailoví investori tvorili významnú časť dopytu po cílených dlhopisoch, a to najmä v prípade dlhopisu „Popular Bond“ v hodnote 180 mil. EUR – prvej emisii, ktorú v plnej výške upísali a distribuovali talianske banky Banco Popolare.

Plnenie záväzku sociálne zodpovedného investovania (SZI): prostriedky získané v roku 2007 prostredníctvom inovatívneho dlhopisu denominovaného v eurách zameraného na sociálne zodpovedných investorov – Climate Awareness Bond – boli v období rokov 2007/8 kompletne vyplatené na projekty podporujúce ochranu klímy v súlade s pôvodnými rozhodnutiami o vyčlenení týchto prostriedkov. Prostriedky získané prostredníctvom tohto dlhopisu dostalo celkovo 14 projektov zo šiestich európskych krajín.

V roku 2008 sa uskutočnilo 50 transakcií v librách, čím sa získalo 6,9 mld. GBP (8,9 mld. EUR) alebo 15 % z celkového programu EIB na daný rok. Banka si v roku 2008 dokázala zachovať svoju pozíciu **najväčšieho benchmarkového emitenta iných ako britských štátnych dlhopisov**. Viac než polovica emisií v GBP sa dosiahla v prvom štvrtroku v dôsledku silné-

Objem výpožičného programu pred swapom v období rokov

2004 – 2008: 262 mld. EUR





ho dopytu, pričom napomohli aj priaznivé podmienky na trhu so swapmi. Vo veľmi náročnom druhom polroku si banka spomedzi partnerských subjektov počínala ojedinele, keďže až do začiatku októbra pokračovala v emitovaní veľkých objemov.

V roku 2008 sa vykonalo 55 transakcií, v ktorých sa získal **rekordný objem v amerických dolároch (USD)** predstavujúci 35,5 mld. USD (25,5 mld. EUR), čo tvorí 43 % z celkového programu financovania banky. V porovnaní s rokom 2007 išlo o zvýšenie objemu o 85 %. Banka navýšila svoje benchmarkové emisie s trojročnou splatnosťou na 4 mld. USD pomocou piatich benchmarkových emisií s takouto dobou splatnosti a uskutočnila tri benchmarkové transakcie s dlhopismi s päťročnou splatnosťou, čo predstavuje rekordný počet pre takúto náročnú dobu splatnosti. Výsledky sú dané silným dopytom zo strany investorov, najmä centrálnych bánk, ako aj atraktívnou mierou financovania, ktorá sa dá dosiahnuť prostredníctvom emisií denominovaných v USD.

Emisie banky mimo troch ústredných mien **vykazovali silnú diverzifikáciu** – v roku 2008 sa uskutočnilo 113 ďalších transakcií v 19 menách, vrátane štyroch mien v syntetickom formáte. V iných menách sa získalo 8,3 mld. EUR, 14 % z celkového programu financovania. Austrálsky dolár, japonský jen a švajčiarsky frank patrili k šiestim najväčším prispievate-

lom, keďže v každej z týchto mien sa získal ekvivalent 1 mld. EUR.

V **menách nových a budúcich členských štátov a susediacich štátov** banka pokročila pri rozvíjaní kapitálových trhov predĺžením krivky výnosnosti pre ruský rubel a tureckú líru, keď investorom ponúkla najdlhšie dostupné doby splatnosti na trhu eurobondov s pevnou sadzbou. Objemy v týchto krajinách prostredníctvom 33 transakcií dosiahli ekvivalent 1,1 mld. EUR. Väčšiu časť tohto objemu tvorí turecká líra. Ďalšie emisie sa uskutočnili v bulharských levoch, českých korunách, maďarských forintoch, ruských rubľoch a slovenských korunách.

Čo sa týka **afrických mien**, banka po prvýkrát emitovala v zambijských kwachách (ZMK), čím sa repertoár finančných mien používaných v banke zvyšuje na sedem. Emisia denominovaná v ZMK bola prvou emisiou zahraničného emitenta a prvou na medzinárodnom trhu (bola v syntetickom formáte, s platbou a zúčtovaním v USD).

Správa a riadenie banky





Zodpovednosť EIB

V roku 2005 EIB vydala prvé vyhlásenie o sociálnej zodpovednosti banky, v ktorom sa zaviazala, že základné zásady zodpovednosti banky budú obsiahnuté priamo v stratégii, cieľoch a politikách banky. EIB sa domnieva, že zodpovednosť banky je zdravá pracovná prax, pretože kladie dôraz na dosiahnutie rovnováhy medzi hospodárskym rastom, sociálnym blahobytom a ochranou životného prostredia, a to všetko v snahe podporiť trvalo udržateľný rozvoj.

EIB preto prijala záväzok prispievať k úsiliu Európskej únie pri presadzovaní podnikovej zodpovednosti: potvrdzovať význam dobrého riadenia (čo znamená dosiahnuť vysoký stupeň transparentnosti a zodpovednosti za seba i jej zmluvné strany), zaručovať súlad úverovej činnosti banky s cieľmi EÚ a vykonávať hodnotenia slúžiace na overenie trvalej udržateľnosti investícií, podporovať etickejšie a udržateľnejšie investície, rozvíjať vzájomne prínosné vzťahy medzi bankou a jej hostiteľskými spoločenstvami a minimalizovať environmentálnu stopu jej budov a činností, ktoré v nich prebiehajú.

Po publikácii **vyhlásenia o sociálnej zodpovednosti banky** sa v EIB začal používať rámec EFQM (Európskej nadácie pre manažérstvo kvality) pre podnikovú zodpovednosť s cieľom riadiť tvorbu a uplatňovanie politík zodpovednosti banky. Tento rámec predstavuje nástroj samohodnotenia a riadenia, ktorý slúži na zistenie a sledovanie silných a slabých stránok a pomáha určovať vhodné akčné plány.

V rokoch 2006 a 2007 prebehli dve samohodnotenia, z ktorých vyplynulo, že EIB skutočne dosiahla mieru aktívneho zaangažovania a dialógu s akcionármi, a v celej banke prebiehali širokospektrálne aktivity súvisiace so zodpovednosťou banky. Tieto aktivity však poukázali aj na to, že stále chýba plne zavedená politika a stratégia zodpovednosti banky prejavujúca sa v každodenných činnostiach.

V snahe nadviazať na výsledky dvoch samohodnotení sa objavila potreba externého posúdenia politiky a postupov zodpovednosti banky. V roku 2008 externá konzultačná spoločnosť špecializujúca sa na extrafinančné analýzy vykonala v EIB audit politík zod-

povednosti banky. Z analýzy vyplynulo, že politiky a postupy EIB v oblasti zodpovednosti banky sú v súlade s politikami, ktoré sa všeobecne uplatňujú v bankovom sektore v EÚ. Štúdia však odhalila aj niekoľko slabých miest, ktoré bude treba riešiť. Prvým opatrením zavedeným po analýze bolo vytvorenie ukazovateľa zodpovednosti banky, ktorý je začlenený do výkonnostných ukazovateľov operačného plánu banky na roky 2009 – 2011 – podnikateľského plánu banky na nasledujúce roky. Súčasne prebiehajú práce na podrobnom akčnom pláne, ktorý má byť schválený v roku 2009.

Na internetovej stránke EIB je dispozícií aj **odborná príloha** s podrobnou správou o zodpovednosti banky. Pri príprave odbornej prílohy sa banka riadila normami siete Global Reporting Initiative (GRI) (G3) zverejnenými v októbri 2003. Banka ďalej aplikovala reportingový rámec GRI s cieľom splniť aplikačnú úroveň „B+“, potvrdenú zo strany GRI. Záruku nad obsahom odbornej prílohy poskytli externí audítori banky. Na internetovej stránke EIB je vytvorená aj časť venovaná zodpovednosti banky, kde možno nájsť podrobnejšie informácie o politikách a postupoch uplatňovaných v EIB.

Environmentálna stopa a zodpovedná práca

Ochrana životného prostredia je jednou z kľúčových priorít EIB, nemalo by teda prekvapiť, že aj banka samotná veľmi dbá na svoju environmentálnu stopu, najmä čo sa týka spotrebúvaných materiálov a odpadu vytvoreného v EIB.

V dôsledku toho postupne obmieňa svoj vozový park za menej znečisťujúce modely. Povedomie zamestnancov o triedení odpadu a postupoch triedenia sa výrazne zlepšilo. Luxemburské orgány napokon ocenili úsilie banky v tejto sfére a udelili jej **ekologickú značku** za výnimočnosť pri triedení odpadu. Zlepšili sa aj dostupné možnosti umožňujúce zamestnancom dopraviť sa do práce na bicykli. Environmentálne hľadiská hrajú väčšiu úlohu, aj čo sa týka leteckých ciest zamestnancov. Tlačiarne a kopírovacie stroje boli štandardne naprogramované na obojstrannú tlač a kopírovanie, a osobné tlačiarne sa postupne prestávajú vymieňať. Pozitívny vplyv na environmentálne pôsobenie banky má aj platforma spoločných automobilov dostupná pre zamestnancov na intranete, ako aj nainštalovanie snímačov pohybu pre systém osvetlenia v niektorých častiach budov.

V roku 2008 sa schválil nový súbor opatrení, ktoré sa v súčasnosti zavádzajú do praxe. Patrí k nim najmä častejšie využívanie videokonferencií namiesto cestovania, revízia usmernení k služobným cestám s cieľom umožniť častejšie využívanie železníc namiesto leteckej dopravy, zavedenie ekologickej bodovacej karty pre informačné technológie s cieľom znížiť spotrebu energie hardvéru informačných technológií, podpísanie dohody s luxemburským systémom hromadnej dopravy, ktorý povoľuje bezplatné cestovanie autobusom pre každého zamestnanca, nainštalovanie kohútikov s časovačom kvôli zníženiu spotreby vody, ako aj celkovo prebiehajúce kampane, ktoré majú zvýšiť povedomie pracovníkov o problematike ochrany životného prostredia.





Zodpovedná práca

Aj v roku 2008 EIB pokračovala v zosúladzovaní riadenia ľudských zdrojov s osvedčenými postupmi. Dôležitým krokom bolo schválenie **stratégie rozmanitosti**. Vďaka stratégii rozmanitosti „Dobré pre ľudí. Dobré pre prácu“ sa banka stáva preferovaným zamestnávateľom, ktorý dokáže ťažiť z rozmanitých externých zoskupení talentov a plne využiť a rozvíjať bohatú bázu talentov spomedzi existujúcich zamestnancov. Stratégia rozmanitosti sa vníma ako mimoriadne dôležitý prvok zabezpečenia úspechu banky. Koncepcia rozmanitosti zahŕňa širokú škálu osobných a kultúrnych charakteristík, ako napríklad vek, kultúrne, etnické a rasové pozadie, vzdelanie a prax, rodinný stav, pohlavie, národnosť, telesnú schopnosť, vierovyznanie a sexuálnu orientáciu. Začlenenie znamená rešpektovanie a oceňovanie jedinečných talentov, perspektív a prínosu každého zamestnanca pre organizáciu.

Hlavným cieľom, na ktorom je postavená stratégia rozmanitosti, je zvýšiť rozmanitosť a vyváženosť medzi zamestnancami EIB a pritom priťahnúť, udržať a plne zapojiť najlepšie voľné talenty. Medzi ďalšie ciele patrí vytvorenie začleňujúceho pracovného prostredia, presadzovanie vodcovstva a riadenia, ako aj rozvíjanie profilu banky ako preferovaného zamestnávateľa. V súčasnosti prebiehajú práce aj na kódexe postupov, ktoré majú zdravotne postihnutým osobám zaručiť rovnaké zaobchádzanie v súvislosti s prijímaním do práce, pracovnými podmienkami aj kariérnymi možnosťami v súlade so smernicou Rady č. 2000/78/ES.

Došlo aj k iným zlepšeniam, napríklad v **zamestnaneckom systéme dôchodkového poistenia**. Viaceré trendy z posledných rokov, napríklad neustále zvyšovanie predpokladanej dĺžky života, výrazný pokles úrokových sadzieb a zavedenie prísnejších účtových štandardov (IAS 19), spustili reformu, ktorej cieľom je udržať atraktivitu dôchodkového systému a zároveň zlepšiť spôsob jeho financovania. Takáto reforma je spravidla ťažká a citlivá otázka. Nevyhnutne musela zahŕňať komplexné hĺbkové diskusie so zástupcami zamestnancov. Tento prístup však viedol k dohode o zlepšení dlhodobého financovania systému vytvorením osobitného investičného portfólia pre dôchodkový fond, pri ktorom EIB predpokladá finančné riziká. Dôchodkový systém s určenými benefitmi bude zachovaný pre všetkých poistencov.

So zástupcami zamestnancov sa rokuje aj o prechodných resp. kompenzačných opatreniach pre aktuálnych zamestnancov. Cieľom je zabezpečiť, aby sa riadne zohľadnili práva nadobudnuté v predchádzajúcich obdobiach poistenia, a to predovšetkým tak, aby sa rešpektovali očakávania pracovníkov, ktorí čoskoro dosiahnu dôchodkový vek.

V druhej polovici roka sa realizovalo niekoľko iniciatív, ktoré prinesú plody až v roku 2009. Najdôležitejšími z nich sú dokončenie politiky ochrany zdravia pri práci, preskúmanie politiky banky pod názvom Dôstojnosť v práci uplatňovanej od roku 2004 a strednodobá stratégia posilnenia dobrých podmienok v práci a prínosu pre výkon jednotlivca i organizácie.

Práca s inými

EIB ako jedna z európskych inštitúcií úzko spolupracuje s Európskou komisiou, Európskym parlamentom, Európskou radou a Radou ministrov, ako aj s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom a Výborom regiónov. Banka má blízko aj k iným medzinárodným finančným inštitúciám a bilaterálnym rozvojovým bankám.

Spolupráca s **Európskou komisiou** je vždy úzka, ale koncom roku 2008 sa v dôsledku vážneho finančného a hospodárskeho poklesu obzvlášť zintenzívnila. **Európska rada** začiatkom toho roka vyzvala Komisiu a banku, aby aktívne podporila opatrenia, ktoré by umožnili investície domácností a priemyslu do energetickej efektívnosti a využívania energií z obnoviteľných zdrojov. Ďalšími otázkami boli investičný nástroj európskej susedskej politiky, investičný rámec pre západný Balkán a vo všeobecnosti čo najefektívnejšia kombinácia pôžičiek EIB a grantov EK v kontexte zahraničnej politiky EÚ. Prezident EIB sa zúčastňuje mesačných zasadnutí **Rady ministrov ECOFIN**.

Aktívna účasť banky v boji proti kríze vyvolala v **Európskom parlamente** ďalší záujem o jej činnosť, čo

viedlo k častým stykom s parlamentnými výbormi a jednotlivými poslancami EP aj mimo zvyčajných prezentácií prezidenta EIB o stratégii a aktivitách skupiny EIB pred Výborom pre hospodárske a menové veci a pred Výborom pre rozpočtovú kontrolu, ako aj plenárnu diskusiu o výročnej správe Európskeho parlamentu o činnosti skupiny EIB.

S dvoma ďalšími inštitúciami zastupujúcimi európskych občanov – s **Európskym hospodárskym a sociálnym výborom** a **Výborom regiónov** – má banka pracovný vzťah, v ktorom kladie dôraz na šírenie informácií k základni týchto výborov – k zamestnaneckým a zamestnávateľským organizáciám, k miestnym a regionálnym orgánom – o možnostiach financovania a iniciatívach banky. V roku 2008 išlo o širokú škálu informačných tém, ako napríklad





podpora banky pre pôžičky na oblasť energetiky a boj proti klimatickým zmenám, mikrofinancovanie, európske odborné centrum pre verejno-súkromné partnerstvá a spoločné iniciatívy s Komisiou.

Spolupráca s inými **medzinárodnými finančnými inštitúciami (IFI)** bola v roku 2008 mimoriadne silná v kontexte mandátu na činnosť EIB mimo územia Európskej únie na obdobie rokov 2007 – 2013. Európska komisia, EIB, EBOR a Rozvojová banka Rady Európy spojili svoje sily v iniciatíve v súvislosti s infraštruktúrou pre západný Balkán, ktorej uvedenie do praxe sa plánuje na rok 2009. V Turecku EIB a EBOR dokončili zmluvu o spolupráci na podporu činnosti EBOR v tejto krajine v roku 2009. V susedských krajinách na východe a na juhu vytvorila skupina medzinárodných finančných inštitúcií a **bilaterálnych rozvojových bánk** spoločný zásobník projektov, ktorý získa podporu aj z grantových prostriedkov EK s označením hlavnej medzinárodnej finančnej inštitúcie. Takáto spolupráca pomáha zabrániť duplikácii postupov hĺbkových previerok, keďže zodpovednosť sa deleguje na hlavnú inštitúciu. Začiatkom roka 2009 sa EBOR, skupina EIB a skupina Svetovej banky spojili na pomoc strednej a východnej Európe, kde prisľúbili poskytnúť až 24,5 mld. EUR na podporu bankového sektora v regióne a financovanie pôžičiek pre podniky zasiahnuté svetovou hospodárskou krízou.

V krajinách AKT sa posilnila spolupráca s Európskou komisiou, Svetovou bankou, IFC a Africkou rozvojovou bankou, pričom EIB presadzovala aj spoluprácu s európskymi bilaterálnymi agentúrami a darovskými členskými štátmi v kontexte trustového fondu pre infraštruktúru EÚ – Afrika, ktorý spravuje EIB. Čo sa týka Ázie a Latinskej Ameriky, EIB a Ázijská rozvojová banka identifikovali možnosti spolufinancovania.

V súvislosti so spoluprácou a spolufinancovaním v Európe sa formou spoločného vyhlásenia sformalizoval vzťah EIB a Rozvojovej banky Rady Európy. V tomto vyhlásení sa spomínajú rôzne oblasti spoločného záujmu, najmä čo sa týka rozvoja miest,

ľudského kapitálu a životného prostredia. A na záver, banke bol udelený status pozorovateľa v Čiernomorskej obchodnej a rozvojovej banke.

Transparentnosť a zodpovednosť

Transparentnosť je dôležitým prvkom zodpovednosti EIB. Vysoká transparentnosť je súčasťou poslania banky prispievať k cieľom politik v Európskej únii. EIB ako verejný orgán považuje transparentnosť hodnotení, práce a realizácie politik EÚ za mimoriadne dôležitú na posilnenie jej zodpovednosti a dôveryhodnosti voči európskym občanom a občanom kdekoľvek, ktorých sa operácie banky dotýkajú.

Zverejňovanie informácií je kľúčovým východiskom pre uplatňovanie záväzku banky zachovávať transparentnosť. Hlavnou platformou aktívneho šírenia informácií pre verejnosť je internetová stránka EIB, ktorú si v roku 2008 pozreli približne 4 milióny návštevníkov. „Informačná kancelária EIB“ slúži ako prvý bod kontaktu pri odpovedaní na žiadosti širokej verejnosti o informácie. V roku 2008 ústredňa informačnej kancelárie prijala viac než 25 000 e-mailov (nezahŕňa nevyžiadajú poшту). Komunikácia banky s verejnosťou sa riadi oficiálnou „politikou zverejňovania informácií EIB“, ktorá bola prvýkrát vypracovaná v roku 2006. Politika je založená na predpoklade zverejnenia, pokiaľ neexistuje neprekonateľný dôvod na nezverejnenie. Banka sa zaviazala oficiálne revidovať politiku zverejňovania informácií každé tri roky, pričom ďalšia revízia je plánovaná na rok 2009. Banka zverejňuje každoročné vyhodnotenie výkonu pri uplatňovaní politiky zverejňovania informácií.

EIB oceňuje, že **organizácie občianskej spoločnosti** vrátane **mimovládnych organizácií** môžu hodnotne

prispieť k tvorbe politik a lepšej informovanosti banky o problematike týkajúcej sa projektov, ktoré financuje. Plynulý dialóg zabezpečujú podujatia organizované bankou – v roku 2008 napríklad zvláštny brífing pre organizácie občianskej spoločnosti so sídlom v Bruseli o výročných výsledkoch z roku 2007, konaný súbežne s výročnou tlačovou konferenciou banky pre akreditovaných novinárov. Banka usporiadala aj odbornejšie semináre venované napríklad problematike klimatických zmien a cestnej dopravy. Banka sa zase zúčastňuje konferencií organizovaných mimovládnyimi organizáciami obhajujúcimi politiku, ktoré vedú kampane na tému aktivít banky, čím sa stimuluje dialóg. Tieto mimovládne organizácie boli v roku 2008 pozvané do banky na diskusiu o konkrétnych otázkach, napríklad o Memorande o porozumení medzi EIB a Európskou komisiou o externých mandátoch banky, o ľudských právach, jadrovej energii a energii z obnoviteľných zdrojov a o nakladaní s tuhým odpadom. EIB môže vstúpiť do podporných partnerstiev so špecializovanými organizáciami občianskej spoločnosti, s ktorými má spoločné ciele alebo záujmy.





V roku 2008 banka rozvíjala takúto spoluprácu s organizáciou Transparency International a Medzinárodnou úniou na ochranu prírody (International Union for the Conservation of Nature). EIB podpísala aj iniciatívu za transparentnosť v ťažobnom priemysle.

Verejné konzultácie sa v posledných rokoch stali neoddeliteľnou súčasťou politiky transparentnosti v EIB. Banka uskutočňuje verejné konzultácie k vybraným bankovým a viacsektorovým politikám, ktoré sú zvyčajne v záujme všetkých akcionárov EIB. V roku 2008 sa konala verejná konzultácia o prístupe banky k trvalej udržateľnosti životného prostredia a k sociálnemu blahobytu, ako je formulovaná vo „Vyjadrení EIB k environmentálnym a sociálnym zásadám a štandardom“. Výsledkom je zverejnenie zrevidovaného vyhlásenia, ku ktorému prispeli konštruktívne vstupy organizácií občianskej spoločnosti a predovšetkým mimovládnych organizácií, ktoré už tradične banku prísne sledujú. V roku 2009 sa bude konať združená verejná konzultácia o politike zverejňovania informácií a transparentnosti, ako aj o politike banky pri vybavovaní sťažností.

V EIB sa od roku 2008 uplatňuje oficiálny **mechanizmus vybavovania sťažností**, v ktorom sa spájajú osvedčené postupy z oblasti zodpovednosti. Mechanizmus vybavovania sťažností má interný rozmer, a aj externý nezávislý rozmer, do ktorého vstupuje Európsky ombudsman. Sťažnosti teda možno podávať priamo banke, ktorá na tento účel prevádzkuje zvláštnu poštovú schránku pre verejnosť, alebo priamo Európskemu ombudsmanovi. V roku 2008 bolo vybavených celkovo 40 sťažností.

Banka má niekoľko **interných kontrolných orgánov**. Generálny inšpektorát v sebe spája dve hlavné funkcie – interný audit a hodnotenie operácií, ako aj vyšetrovanie podvodov. Inšpektorát hrá kľúčovú úlohu pri ochrane kontrolných mechanizmov, vylepšovaní operácií a pri dodržiavaní procesu transparentnosti a zodpovednosti. Úrad vedúceho kancelárie pre právny súlad (Office of the Chief Compliance Officer – OCCO) zabezpečuje, že banka a jej pracovníci konajú v súlade so všetkými platnými právnymi predpismi,

nariadeniami, etickými kódexmi a štandardmi dobrej praxe, a v prvej línii odhaľuje možné nezhody s etickými pravidlami a bezúhonnosťou. Plánovito kontroluje súlad s novými politikami, postupmi, produktmi a operáciami alebo zamýšľanými akciami. Úrad OCCO monitoruje aj úverové a výpožičné operácie typu „off-shore“. V roku 2008 napomohol k vytvoreniu politiky ohlasovania protiprávnej činnosti, ktorá zabezpečuje úplnú ochranu pre informátorov.

V **správe o globálnej zodpovednosti** z roku 2008, ktorú vydala organizácia One World Trust, sa hodnotia postupy zodpovednosti 30 svetových organizácií vrátane EIB. One World Trust je nezávislý think-tank, ktorý vykonáva výskum, vypracováva odporúčania a obhajuje reformu, aby politiky a procesy rozhodovania boli zodpovednejšie. V správe sa skúma výkon organizácie v štyroch oblastiach: transparentnosť, participácia, hodnotenie a vybavovanie sťažností a odpovedí. V rebríčku celkovej zodpovednosti sa banka umiestnila na deviatom mieste a štvrtá vo vedľajšej kategórii desiatich medzivládnych organizácií. Treba poznamenať, že čo sa týka výkonu z hľadiska kritéria transparentnosti, z 30 organizácií iba EIB a IFC dosiahli viac než 70 %, čo sa považuje za limit dobrej praxe.

Štatútom zriadené orgány EIB



Predstavenstvo EIB

Rada guvernérov sa skladá z ministrov menovaných každým členským štátom, zvyčajne z ministrov financií. Stanovuje usmernenia úverovej politiky, schvaľuje účtovnú závierku a súvahu a rozhoduje o účasti banky na finančných operáciách mimo Európskej únie, ako aj o navýšení kapitálu. Taktiež menuje členov správnej rady, predstavenstva a výboru audítorov.

Správna rada má výhradnú právomoc prijímať rozhodnutia o pôžičkách, zárukách a výpožičkách. Dohliada na správne riadenie banky a zabezpečuje, že banka je spravovaná v súlade so zmluvou a štatútom a všeobecnými usmerneniami guvernérov. Jej členov

po nominovaní členskými štátmi menujú guvernéri na obnoviteľné obdobie piatich rokov a správna rada sa zodpovedá jedine banke.

Správnu radu tvorí 28 riaditeľov, pričom každý členský štát menuje jedného riaditeľa a jedného riaditeľa menuje Európska komisia. Má 18 zástupcov, čo znamená, že o tieto pozície sa delia skupiny štátov.

S cieľom rozšíriť odborné skúsenosti správnej rady v istých oblastiach môže rada kooptovať maximálne šiestich odborníkov (troch riaditeľov a troch zástupcov), ktorí sa zúčastňujú zasadnutí rady ako poradcovia bez práva hlasovať.



Rozhodnutia sa prijímajú väčšinou, ktorú tvorí najmenej jedna tretina členov oprávnených voliť a ktorá predstavuje najmenej 50 % upísaného kapitálu.

Predstavenstvo je stály kolegiálny výkonný orgán banky. Má deväť členov. Pod dohľadom prezidenta a pod dozorom správnej rady sleduje bežný chod EIB, pripravuje rozhodnutia pre riaditeľov a kontroluje ich vykonanie. Zasadnutiam predstavenstva predsedá prezident. Členovia predstavenstva sú zodpovední jedine voči banke, menuje ich rada guvernérov na návrh správnej rady na obnoviteľné šesťročné obdobie.

Prezident je na základe štatútu zároveň predsedom správnej rady.

Výbor audítorov je nezávislý orgán podliehajúci priamo správnej rade a zodpovedný za overenie, či operácie banky prebiehali riadne a či sú riadne vedené účtovné knihy. Po schválení finančných výkazov správnou radou, výbor audítorov k nim vydá stanovisko. Správy výboru audítorov k výsledkom svojej práce za predchádzajúci rok sa predkladajú rade guvernérov spoločne s výročnou správou správnej rady.

Výbor audítorov sa skladá z troch členov a troch pozorovateľov, ktorých menujú guvernéri na trojročné funkčné obdobie.



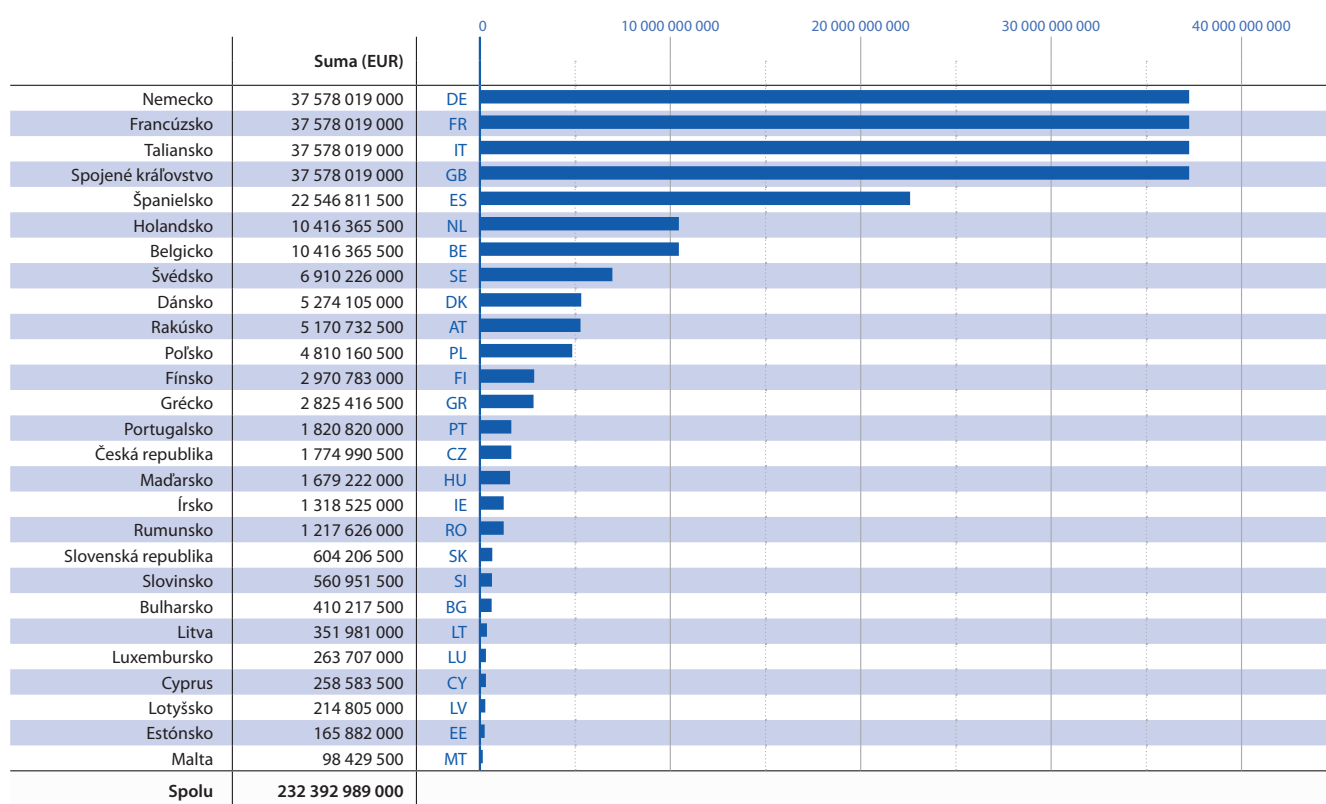
Ustanovenia, ktorými sa riadia tieto orgány, sú uvedené v štatúte a rokovacom poriadku banky. Zoznam členov orgánov EIB zriadených štatútom a ich životopisy spolu s doplňujúcimi informáciami o odmenách sa pravidelne aktualizujú a zverejňujú na internetovej stránke banky: www.eib.org.

Výbor audítorov





Členenie kapitálu EIB k 1. aprílu 2009



Kapitál: Podiel každého členského štátu na kapitále banky je založený na hospodárskej váhe tohto štátu v rámci Európskej únie (vyjadrenej v HDP) v čase jeho pristúpenia. V zmysle štatútu je banka oprávnená poskytovať pôžičky maximálne vo výške zodpovedajúcej 2,5-násobku jej kapitálu.

Upísaný kapitál banky dosahuje k 1. aprílu 2009 celkovo výšku viac než 232 mld. EUR.

Predstavenstvo EIB

Kolégium členov predstavenstva a oblasti ich dohľadu

Stav k 1. máju 2009

Philippe MAYSTADT
Prezident banky a predsedu jej správnej rady



Philippe de FONTAINE VIVE CURTAZ
Viceprezident



Simon BROOKS
Viceprezident



Carlos da SILVA COSTA
Viceprezident



Matthias KOLLATZ-AHNEN
Viceprezident



Eva SREJBEROVÁ
Viceprezidentka



Marta GAJĘCKA
Viceprezidentka



Dario SCANNAPIECO
Viceprezident



Plutarchos SAKELLARIS
Viceprezident



Philippe MAYSTADT *Prezident banky a predsedu jej správnej rady*

- ⇒ Všeobecná stratégia
- ⇒ Inštitucionálne záležitosti, vzťahy s ostatnými medzinárodnými finančnými inštitúciami
- ⇒ Hlásenia od generálneho inšpektora, finančného kontrolóra a vedúceho kancelárie pre právny súlad
- ⇒ Ľudské zdroje
- ⇒ Interná komunikácia
- ⇒ Politika rovnosti príležitostí, predseda Spoločného výboru pre rovnosť príležitostí
- ⇒ Predseda správnej rady EIF
- ⇒ Predseda rozpočtového výboru

Philippe de FONTAINE VIVE CURTAZ *Viceprezident*

- ⇒ Finančné operácie vo Francúzsku a stredomorských partnerských krajinách
- ⇒ Financovanie MSP
- ⇒ Partnerstvo s bankovým sektorom
- ⇒ Externá komunikácia
- ⇒ Transparentnosť a informačná politika
- ⇒ Vzťahy s mimovládnyimi organizáciami
- ⇒ Člen správnej rady EIF

Simon BROOKS *Viceprezident*

- ⇒ Finančné operácie v Spojenom kráľovstve a Holandsku
- ⇒ Ochrana životného prostredia
- ⇒ Interný audit, externý audit a vzťahy s výborom audítorov
- ⇒ Právny súlad
- ⇒ Vzťahy s Európskym dvorom audítorov
- ⇒ Vzťahy s Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) a s Európskym ombudsmanom
- ⇒ Budovy, pracovné prostredie a logistika

Carlos da SILVA COSTA *Viceprezident*

- ⇒ Finančné operácie v Španielsku, Portugalsku, Belgicku, Luxembursku, Ázii a Latinskej Amerike
- ⇒ Právne aspekty operácií a produktov
- ⇒ Financovanie
- ⇒ Predseda výboru pre umenie

Matthias KOLLATZ-AHNEN *Viceprezident*

- ⇒ Finančné operácie v Nemecku, Rakúsku a Rumunsku a v Chorvátsku a Turecku
- ⇒ Ekonomická a sociálna súdržnosť, konvergencia
- ⇒ Iniciatívy JASPERS a JESSICA
- ⇒ Reštrukturalizácia úverov
- ⇒ Člen výboru pre dotácie
- ⇒ Člen výboru pre umenie

Eva SREJBEROVÁ *Viceprezidentka*

- ⇒ Finančné operácie vo Švédsku, Fínsku, Litve, Lotyšsku, Estónsku, u východných susedov, v Rusku a krajinách EZVO
- ⇒ Vedomostná ekonomika
- ⇒ Ex-post hodnotenie operácií
- ⇒ Informačné technológie
- ⇒ Predsedníčka výboru pre dotácie

Marta GAJĘCKA *Viceprezidentka*

- ⇒ Finančné operácie v Poľsku, Českej republike, Maďarsku, na Slovensku, v Slovinsku a Bulharsku
- ⇒ Transeurópske dopravné a energetické siete
- ⇒ Sociálna zodpovednosť banky
- ⇒ Viceguvernérka EBOR

Dario SCANNAPIECO *Viceprezident*

- ⇒ Finančné operácie v Taliansku, na Malte a západnom Balkáne
- ⇒ Riadenie rizík
- ⇒ Plánovanie a rozpočet
- ⇒ Efektívnosť nákladov
- ⇒ Guvernér EBOR

Plutarchos SAKELLARIS *Viceprezident*

- ⇒ Finančné operácie v Grécku, na Cypre, Dánsku, Írsku, krajinách AKT a Južnej Afrike
- ⇒ Energetika
- ⇒ Ekonomické, finančné a sektorálne štúdie
- ⇒ Implementácia Basel II
- ⇒ Účtovníctvo
- ⇒ Člen výboru pre umenie

Organizačná štruktúra



(Stav k 1. máju 2009)

Generálny sekretariát a právne záležitosti

Alfonso QUEREJETA
Generálny tajomník a generálny riaditeľ pre právne záležitosti

► Inštitucionálne záležitosti

Dominique de CRAYENCOUR Riaditeľ

Právne záležitosti

► Komunitárne a finančné záležitosti; financovanie mimo Európy

Marc DUFRESNE
Zástupca generálneho riaditeľa pre právne záležitosti

► Financovanie v rámci Európy

Gerhard HÜTZ Riaditeľ

Generálne riaditeľstvo pre stratégiu

Rémy JACOB
Generálny riaditeľ Finančný kontrolór a riaditeľ informačných systémov

► Stratégia a finančná kontrola

Jürgen MOEHRKE Riaditeľ

► Komunikácia

Gill TUDOROVÁ Hovorkyňa a riaditeľka

► Informačné technológie

Derek BARWISE Riaditeľ

► Budovy, logistika a dokumentácia

Patricia TIBBELSOVÁ Riaditeľka

Riaditeľstvo pre operácie v Európskej únii a kandidátskych krajinách

Thomas HACKETT
Generálny riaditeľ

► Nástroje Akcie pre rast

Thomas BARRETT Riaditeľ

► Západná Európa

Laurent de MAUTORT Riaditeľ

► Španielsko, Portugalsko

Carlos GUILLE Riaditeľ

► Stredná Európa

Joachim LINK Riaditeľ

► Jadranské more

Romualdo MASSA BERNUCCI Riaditeľ

► Juhovýchodná Európa

Jean-Christophe LALOUX Riaditeľ

► Baltské more

Tilman SEIBERT Riaditeľ

Riaditeľstvo pre operácie mimo Európskej únie a kandidátskych krajín

Martin CURWEN
Generálny riaditeľ

► Susedné a partnerské krajiny Európy

Claudio CORTESE Riaditeľ

► Afrika, Karibik, Tichomorie – investičný nástroj

Patrick WALSH Riaditeľ

► Latinská Amerika a Ázia

Francisco de PAULA COELHO Riaditeľ

Úsek riadenia a reštrukturalizácie transakcií

Klaus TRÖMEL
Riaditeľ

Riaditeľstvo pre financie

Bertrand de MAZIÈRES
Generálny riaditeľ

► Kapitálové trhy

Barbara BARGAGLIOVÁ PETRUCCIOVÁ Riaditeľka

► Treasury

Anneli PESHKOFFOVÁ Riaditeľka

► Prognózy a realizácia operácií

Elisabeth MATIZOVÁ Riaditeľka

Riaditeľstvo pre projekty

Grammatiki TSINGOUOVÁ-PAPADOPETROUOVÁ
Generálna riaditeľka

► Inovácie a konkurencieschopnosť

Constantin CHRISTOFIDIS Riaditeľ

► Doprava a energetika

Christopher HURST Riaditeľ

► Konvergencia a životné prostredie

Guy CLAUSSÉ Riaditeľ

► JASPERS

Agustin AURÍA Asociovaný riaditeľ

Riaditeľstvo pre riadenie rizík

Pierluigi GILIBERT
Generálny riaditeľ

► Úverové riziká

Per JEDEFORS Riaditeľ

► Finančné a operačné riziká

Alain GODARD Riaditeľ

Generálny inšpektorát

Jan Willem van der KAAIJ
Generálny inšpektor

Kancelária pre právny súlad skupiny EIB

Matthias MAERTENS
Vedúci kancelárie pre právny súlad

Úsek ľudských zdrojov

Michel GRILLI
Riaditeľ

Zloženie jednotlivých úsekov, životopisy generálnych riaditeľov a vedúcich pracovníkov jednotiek kontroly, ako aj doplnujúce informácie o spôsoboch odmeňovania všetkých zamestnancov banky, sa pravidelne aktualizujú a zverejňujú na internetovej stránke EIB: www.bei.org



Štatútom zriadené orgány EIF

EIF riadia a spravujú nasledujúce tri orgány:

- ⇒ Valné zhromaždenie členov fondu (EIB, Európska únia, 31 finančných inštitúcií), ktoré sa koná najmenej raz ročne,
- ⇒ Správa rada, ktorú tvorí sedem členov a sedem zástupcov, ktorí rozhodujú okrem iného aj o operáciách fondu,
- ⇒ Generálny riaditeľ, ktorý je zodpovedný za vedenie fondu v súlade s jeho štatútmi, usmerneniami a smernicami prijatými Správnou radou.

Audit účtovníctva EIF vykonáva trojčlenná rada audítorov menovaná na valnom zhromaždení a nezávislí externí audítori.

Vedenie EIF

Stav k 24. aprílu 2009

Hlavný konateľ

Richard PELLY

Zástupca hlavného konateľa

Jean-Marie MAGNETTE

► Riadenie transakcií a vzťahov

John A. HOLLOWAY

Riaditeľ

► Správa mandátov, vývoj produktov a inkubácia

Marc SCHUBLIN

Riaditeľ

Podrobné informácie o orgánoch EIF zriadených štatútom (zloženie, životopisy členov, odmeňovanie) a jeho služieb (zloženie, životopisy generálnych riaditeľov a riaditeľov, odmeňovanie pracovníkov) sa pravidelne aktualizujú a zverejňujú na internetovej stránke EIF: www.eif.org.





Projekty oprávnené na financovanie skupinou EIB

V rámci Európskej únie musia projekty oprávnené na financovanie prispievať k jednému alebo viacerým z nasledujúcich cieľov:

- ⇒ posilnenie hospodárskej a sociálnej súdržnosti, podpora investícií do všetkých sektorov ekonomiky s cieľom podnietiť hospodárske napredovanie znevýhodnených regiónov,
- ⇒ presadzovanie investícií prispievajúcich k rozvoju vedomostnej spoločnosti motivovanej inováciami,
- ⇒ zlepšenie infraštruktúry a služieb v sektoroch zdravotníctva a školstva, kľúčových prispievateľov k formovaniu ľudského kapitálu,
- ⇒ vytváranie dopravných, telekomunikačných a energetických prenosových infraštruktúrnych sietí v dimenziách Spoločenstva,
- ⇒ ochrana životného prostredia a zlepšovanie kvality života,
- ⇒ zabezpečenie dodávok energií prostredníctvom racionálneho využívania, využívania pôvodných zdrojov vrátane energie z obnoviteľných zdrojov a diverzifikácie dovozu.

Skupina EIB pomáha rozvoju malých a stredných podnikov skvalitňovaním finančného prostredia, v ktorom pôsobia, aj prostredníctvom:

- ⇒ strednodobých a dlhodobých úverových rámcov od EIB,
- ⇒ operácií EIF týkajúcich sa rizikového kapitálu,
- ⇒ záruk EIF pre MSP.

V kandidátskych a partnerských krajinách sa banka zúčastňuje na uplatňovaní rozvojovej pomoci Únie a politik spolupráce. Pôsobí:

- ⇒ v kandidátskych a možných kandidátskych krajinách v juhovýchodnej Európe, kde prispieva k cieľom Paktu stability tak, že svoje pôžičky smeruje nielen na rekonštrukciu základnej infraštruktúry a projekty regionálneho rozsahu, ale aj na rozvoj súkromného sektora,
- ⇒ v stredomorských krajinách, ktoré nie sú členmi EÚ, kde pomáha dosahovať ciele eurostredomorského partnerstva v snahe vytvoriť zónu voľného obchodu do roku 2010,
- ⇒ v afrických, karibských a tichomorských štátoch (AKT), Južnej Afrike a ZKÚ (zámorských krajinách a územiach), kde podporuje rozvoj základnej infraštruktúry a miestneho súkromného sektora,
- ⇒ v Ázii a Latinskej Amerike, kde podporuje projekty, ktoré sú vo vzájomnom záujme Únie a danej krajiny.

Adresy kontaktných miest skupiny EIB



Európska investičná banka

www.eib.org - info@eib.org

98-100, boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg

☎ (+352) 43 79 1

📠 (+352) 43 77 04

Externé úrady:

Belgicko

Rue de la loi 227 / Wetstraat 227
B-1040 Bruxelles / Brussel

☎ (+32-2) 235 00 70

📠 (+32-2) 230 58 27

Bulharsko

2a Saborna Street
1000 Sofia

☎ (+359) 29 26 42 90

📠 (+359) 29 26 42 00

Fínsko

Fabianinkatu 34
PL 517

FL-00101 Helsinki

☎ (+358) 106 18 08 30

📠 (+358) 92 78 52 29

Francúzsko

21, rue des Pyramides
F-75001 Paris

☎ (+33-1) 55 04 74 55

📠 (+33-1) 42 61 63 02

Grécko

1, Herodou Attikou & Vas. Sofias Ave
GR-106 74 Athens

☎ (+30-210) 68 24 517

📠 (+30-210) 68 24 520

Nemecko

Lennéstraße 11

D-10785 Berlin

☎ (+49-30) 59 00 47 90

📠 (+49-30) 59 00 47 99

Poľsko

Plac Piłsudskiego 1

PL-00-078 Warszawa

☎ (+48 22) 528 68 83

📠 (+48 22) 528 68 65

Portugalsko

Avenida da Liberdade, 190-4° A

P-1250-147 Lisboa

☎ (+351) 213 42 89 89

📠 (+351) 213 47 04 87

Rakúsko

Mattiellistraße 2-4

A-1040 Wien

☎ (+43-1) 505 36 76

📠 (+43-1) 505 36 74

Rumunsko

Str. Vasile Lascar 31

020492 București, Sector 2

☎ (+40-21) 208 64 00

📠 (+40-21) 317 90 90

Spojené kráľovstvo

2 Royal Exchange Buildings

London EC3V 3LF

☎ (+44) 20 73 75 96 60

📠 (+44) 20 73 75 96 99

Španielsko

Calle José Ortega y Gasset, 29, 5°

E-28006 Madrid

☎ (+34) 914 31 13 40

📠 (+34) 914 31 13 83

Taliansko

Via Sardegna 38

I-00187 Roma

☎ (+39) 06 47 19 1

📠 (+39) 06 42 87 34 38



Aktuálny zoznam kancelárií EIB s kontaktmi sa nachádza na internetovej stránke EIB.

Egypt

6, Boulos Hanna Street
Dokki, 12311 Giza
☎ (+20-2) 33 36 65 83
✉ (+20-2) 33 36 65 84

Juhoafrická republika

5 Greenpark Estates
27 George Storrar Drive
Groenkloof 0181 Tshwane (Pretoria)
☎ (+27-12) 425 04 60
✉ (+27-12) 425 04 70

Karibik

1, Boulevard du Général de Gaulle
F-97200 Fort-de-France
☎ (+596) 596 74 73 10
✉ (+596) 596 56 18 33

Keňa

Africa Re Centre, 5th floor
Hospital Road, PO Box 40193
KE-00100 Nairobi
☎ (+254-20) 273 52 60
✉ (+254-20) 271 32 78

Maroko

Riad Business Center
Aile sud, Immeuble S3, 4^e étage
Boulevard Er-Riad
Rabat
☎ (+212) 5 37 56 54 60
✉ (+212) 5 37 56 53 93

Senegal

3, rue du Docteur Roux
BP 6935, Dakar-Plateau
☎ (+221) 338 89 43 00
✉ (+221) 338 42 97 12

Tichomorie

Level 32, ABN AMRO Tower
88 Phillip Street
Sydney NSW 2000
Austrália
☎ (+61-2) 82 11 05 36
✉ (+61-2) 82 11 05 38

Tunisko

70, avenue Mohamed V
TN-1002 Tunis
☎ (+216) 71 28 02 22
✉ (+216) 71 28 09 98

Turecko

Büyükdere Caddesi
N°195, 4th Floor
1. Levent
TR-34394 Istanbul
☎ (+90-212) 317 90 10
✉ (+90-212) 269 77 77

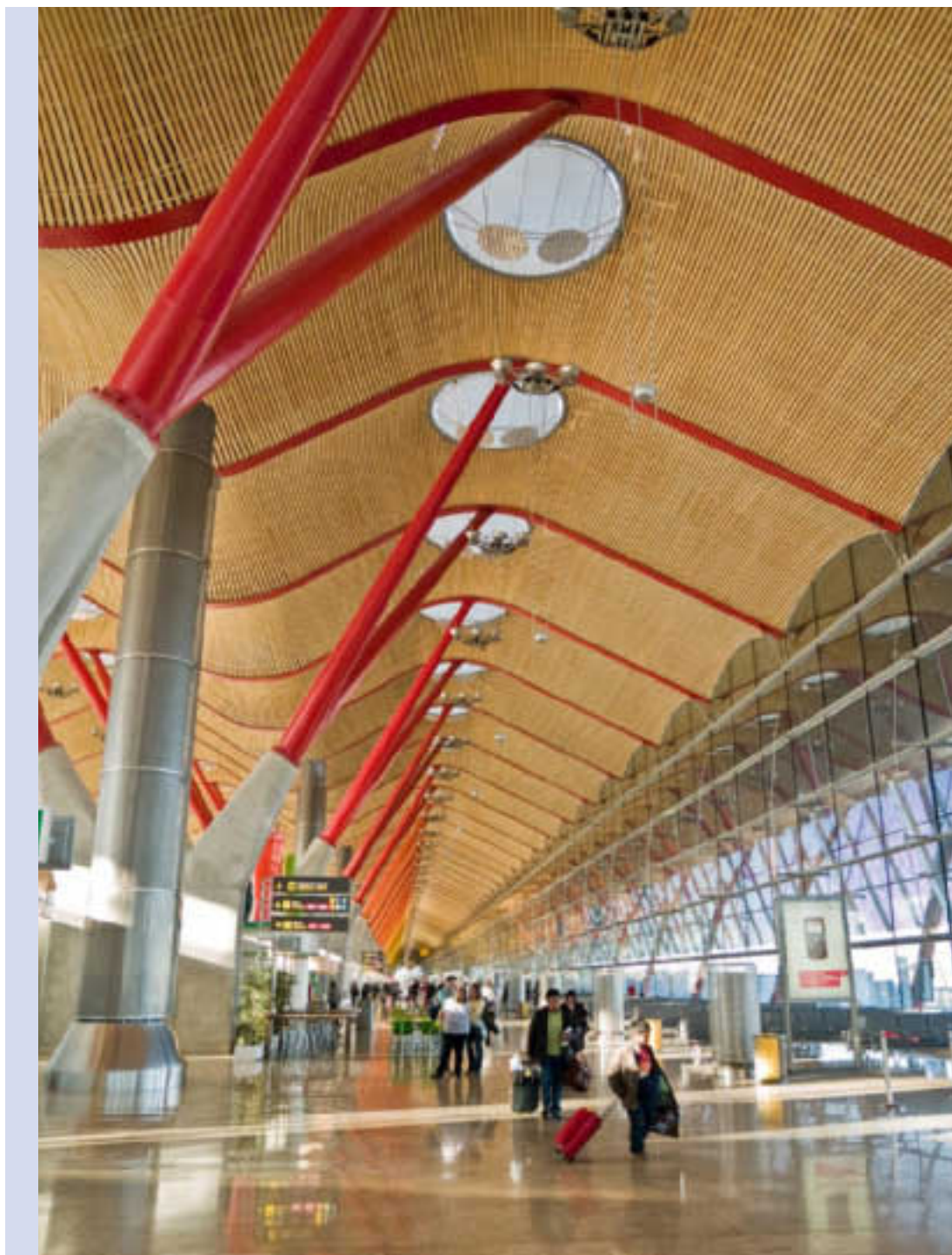
Uğur Mumcu Caddesi N° :88, Kat: 8
Gaziosmanpaşa
TR-06700 Ankara
☎ (+90-312) 405 60 50/51
✉ (+90-312) 446 85 05



Európsky investičný fond

www.eif.org - ✉ info@eif.org

96, boulevard Konrad Adenauer
L-2968 Luxembourg
☎ (+352) 42 66 88 1
✉ (+352) 42 66 88 200



Mixed Sources
Product group from well-managed
forests, controlled sources and
recycled materials fibres
Cert. no. 01-136-018018
www.fsc.org
© 1996 Forest Stewardship Council

Fotografie a ilustrácie poskytol grafický úsek EIB.

Vytlačené v Mayenne spoločnosťou Jouve na papieri MagnoSatin pomocou atramentov na báze rastlinného oleja. Papier, certifikovaný podľa pravidiel Lesnej dozornej rady (FSC), obsahuje 100 % čerstvej drevoviny (z ktorej minimálne 50 % pochádza z dobre spracovaných lesov).



Skupina Európskej investičnej banky • Skupina Európskej investičnej banky • Skupina Európskej investičnej banky • Skupina Európskej investičnej banky

